ESOTERIC

D-05X

D/A Converter

BEDIENUNGSANLEITUNG 3

MANUALE DI ISTRUZIONI 23

D01313850B





Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen elektrischen Spannung" im Geräteinneren hin, deren Stärke ausreichen kann, um für Personen ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

WICHTIGER HINWEIS

- ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, UM DIE INTERNE ELEKTRONIK FREIZULEGEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE, DEREN WARTUNG VOM NUTZER VORZUNEHMEN IST.

- SOLLTEN FUNKTIONSSTÖRUNGEN AUFTRETEN, KONTAKTIEREN SIE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT ERWORBEN HABEN UND BITTEN SIE UM EINEN SERVICETERMIN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST WIEDER, WENN DIE REPARATUR DURCHGEFÜHRT WURDE.

- DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN, EINSTELLUNGEN SOWIE DAS ABWEICHEN VON DEN IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN VERFAHRENSWEISEN KANN ZU GESUNDHEITS-GEFÄHRDENDER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.

Europamodell

CE

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen europäischer Richtlinien sowie anderen Verordnungen der Kommission.

WICHTIGER HINWEIS

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der die Konformität zertifizierenden Stelle genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

1) Lesen Sie diese Hinweise.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnungen.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
7) Achten Sie darauf, dass Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Anweisungen des Herstellers.
8) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.
9) Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.
10) Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelauslass/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel.
12) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene oder beim Gerätekauf erworbene Rollwagen, Halterungen, Stative, Tische usw. Achten Sie bei Verwendung eines Rollwagens darauf, dass Wagen und Gerät nicht umfallen und Sie verletzen.



13) Trennen Sie Ihr Audiosystem während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung vom Spannungsnetz.
14) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

WICHTIGER HINWEIS

- Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie niemals Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gehäuse.
- Eine Installation in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe der Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Falls Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.

WARNUNG

Der Netzstecker von „Class I"-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die verwendete Wandsteckdose geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).

Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen sowie elektronischen Altgeräten und Batterien

a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.



b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.

c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.



e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

"DSD" is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac, OS X and macOS are trademarks of Apple Inc.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Andere Firmen- und Produktnamen in diesem Dokument sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Inhalt

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses ESOTERIC-Produkt entschieden haben.
Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie dieses Produkt optimal verwenden können. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantiekarte an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

ACHTUNG

Dieses Gerät gibt analoge Signale nur über den aktuell gewählten Anschluss aus.

Stellen Sie den analogen Ausgang vor dem Betrieb auf ESL-A, XLR2, XLR3 oder RCA ein.

Lesen Sie dazu „Grundlegende Bedienung“ und „Ändern der Einstellung für den analogen Ausgang“ auf Seite 12.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 3
Vorbereitung 6
- Lieferumfang 6
- Hinweis zu Geräte-Spikes 6
- Wartung 6
- Hinweise zum Betrieb 7

Verkabelung 7
- Anschluss an einen Verstärker über ESL-A 7

Geräteübersicht (Hauptgerät) 10
Geräteübersicht (Display) 11
Grundlegende Bedienung 12
- Ändern der Einstellung für den analogen Ausgang 12

Einstellungsmodus 13
- Optionen im Einstellungsmodus 13
- Konvertierungseinstellung 14
- Einstellung für den DSD-Digitalfilter 14
- Clock-Sync-Einstellung 15
- Einstellung der Clock-Ausgangsfrequenz 15
- Einstellung Clock-Ausgabe 16
- Dimmer-Einstellung 16
- Automatische Display-Abschaltung 16
- Automatische Energiesparfunktion 16

Anschluss an einen Computer und Wiedergabe von Audiodateien . 17
- Treiberinstallation 17
- Wiedergabe von Audiodateien 17

Fehlerbehebung 19
Meldungen 20
- Wiederherstellen der Werkseinstellungen 20

Spezifikationen 21
Schematische Darstellung 22

Vorbereitung

Lieferumfang

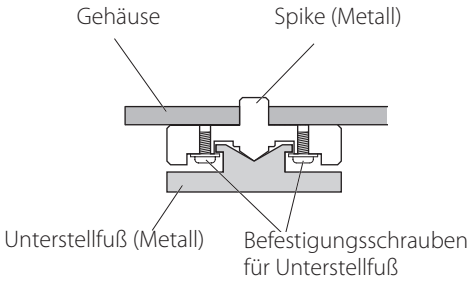
Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle im Folgenden aufgeführten Zubehörteile enthält. Sofern etwas fehlt oder auf dem Transportweg beschädigt wurde, setzten Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Netzkabel × 1
HDMI-Kabel × 1
Filzscheiben × 3
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
Garantiekarte × 1

Hinweis zu Geräte-Spikes

An der Geräteunterseite sind präzise gefertigte Metall-Spikes montiert.

Diese Spikes werden am Aufstellort auf die separaten Unterstellfüße aufgesetzt und bieten dann einen effektiven Schutz vor Vibrationen.



- Um Kratzer am Aufstellort zu vermeiden, können Sie zudem die im Lieferumfang enthaltenen Filzscheiben auf der Unterseite der Unterstellfüße anbringen.

Wartung

Verwenden Sie zur Reinigung der Gehäuseoberflächen ein weiches, trockenes Tuch.
Für hartnäckige Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes, gut ausgewrungenes Tuch.

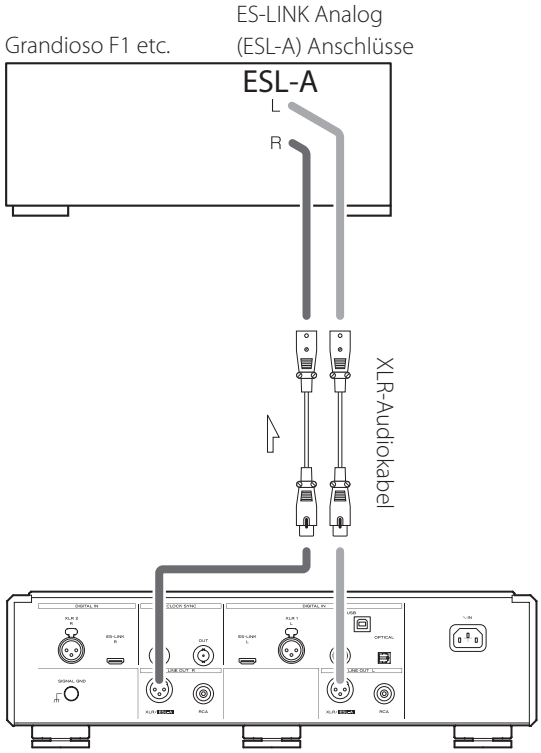
⚠ Ziehen Sie zur Sicherheit den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf das Gerät.
- Verwenden Sie in keinem Fall chemische Reinigungstücher, Verdünner oder andere chemische Reiniger. Andernfalls könnten Sie die Oberfläche beschädigen.
- Vermeiden Sie einen direkten Kontakt des Gehäuses mit Gummi oder Kunststoff über einen längeren Zeitraum, da die Oberfläche dadurch beschädigt werden kann.

Hinweise zum Betrieb

- Dieses Gerät ist sehr schwer: Gehen Sie daher bei der Installation und Inbetriebnahme äußerst vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung auf, in der es übermäßig heiß werden kann. Dazu gehören Aufstellorte mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Heizgeräten. Stellen Sie das Gerät zudem nicht auf einen Verstärker oder andere Geräte, die Wärme erzeugen, da dies zu Verfärbungen und Verformungen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, wo es extremer Kälte, übermäßiger Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Für eine gute Wärmeableitung müssen Sie bei der Installation einen Abstand von wenigstens 20 cm zwischen dem Gerät und einer Wand oder anderen Geräten vorsehen. Wenn Sie das Gerät in ein Rack einbauen, sollten Sie zum Schutz vor einer Überhitzung einen Abstand von wenigstens 5 cm über der Gehäuseoberseite und wenigstens 10 cm hinter dem Gerät vorsehen. Bei geringeren Abständen kann es zu einem Hitzestau mit Brandgefahr kommen.
- Stellen Sie das Gerät auf stabilem Untergrund in unmittelbarer Nähe zu dem Audiosystem auf, mit dem Sie es nutzen möchten.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb des auf der Rückseite angegebenen Spannungsbereichs. Wenn Sie diesbezüglich unsicher sind, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Bewegen Sie das Gerät im Betrieb nicht.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gehäuse des Geräts, da dadurch die interne Elektronik beschädigt werden kann und die Gefahr eines Stromschlags droht. Wenn Gegenstände in das Gerät gelangen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie das Netzkabel nie am Kabel selbst heraus.
- Die Form für den Anschluss ES-LINK ist mit der einer HDMI-Buchse identisch, jedoch werden hier Signale in einem ESOTERIC-eigenen Format übertragen. Verbinden Sie den Anschluss ES-LINK daher niemals mit einem HDMI-Anschluss bei einem Gerät eines anderen Herstellers. Die Formate ES-LINK und HDMI sind nicht miteinander kompatibel.

Anschluss an einen Verstärker über ESL-A



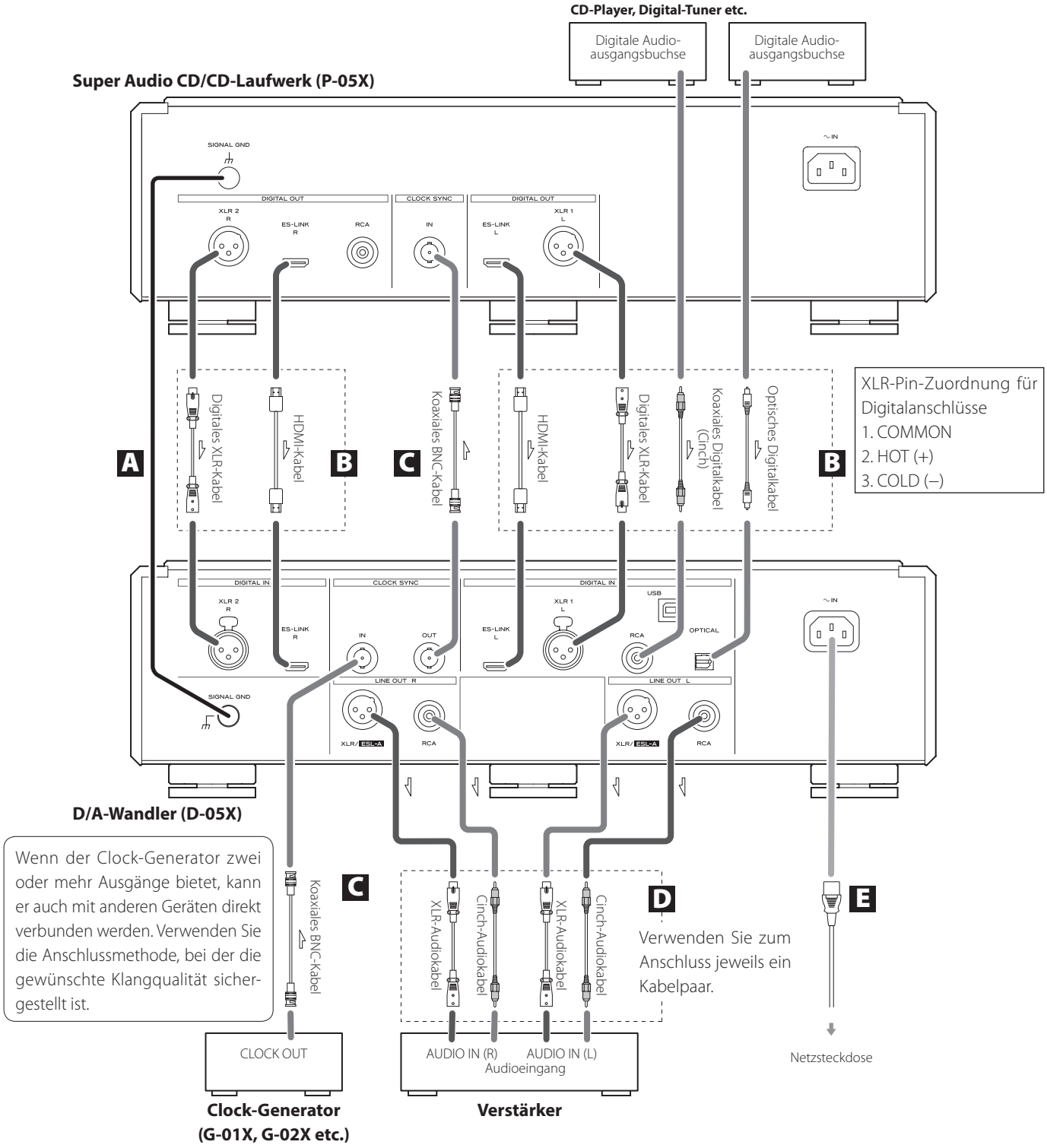
Verbinden Sie die analogen Audioausgänge (XLR/ESL-A) an diesem Gerät mit Hilfe von XLR-Audiokabeln mit einem Grandioso F1 oder einem Verstärker mit ES-LINK Analog (ESL-A) Eingängen.

- Stellen Sie den analogen Ausgang des Geräts auf ESL-A ein.
- Für den Anschluss am Grandioso F1 können Sie wahlweise die XLR- oder Cinch-Buchsen verwenden. Wählen Sie den Anschlusstyp, der die von Ihnen gewünschte Audioqualität bietet.

Überblick über ES-LINK Analog

Bei dieser Methode zur Stromübertragung kommt die hohe Leistung einer HCLD-Pufferschaltung zum Tragen: Sie bietet die Möglichkeit, hohe Stromstärken mit maximaler Geschwindigkeit zu übertragen, sodass negative Impedanzeffekte unterdrückt und Nutzsignale besonders transparent und kraftvoll übertragen werden.

- Zum Anschluss werden herkömmliche symmetrische Kabel (mit XLR-Steckern) benutzt. Diese Anschlüsse können allerdings nur in Verbindung mit kompatiblen Geräten genutzt werden, da es sich hier um ein proprietäres Übertragungsformat handelt.



⚠ Vorsichtsmaßnahmen bei der Verkabelung

- Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen für alle Geräte, die Sie anschließen, und befolgen Sie die jeweiligen Instruktionen.

A Masseanschluss SIGNAL GND

Durch einen Anschluss dieses Massekontakts am Massekontakt eines Audioquellgeräts, Verstärkers oder eines anderen Geräts kann die Klangqualität verbessert werden.

- Hierbei handelt es sich allerdings nicht um einen elektrischen Schutzleiter.

B Digitale Audio-Eingangsbuchsen (DIGITAL IN)

Über diese Anschlüsse speisen Sie digitale Audiosignale ein. Verbinden Sie diese Eingänge mit den digitalen Ausgangsbuchsen anderer Digitalgeräte (wie dem Grandioso P1, P-01, P-02, P-03, P-05, P-02X und P-05X).

ES-LINK: HDMI-Kabel

- Die Form für den Anschluss ES-LINK ist mit der einer HDMI-Buchse identisch, allerdings werden hier Signale in einem ESOTERIC-eigenen Format übertragen. Verbinden Sie den Anschluss ES-LINK daher niemals mit einem HDMI-Anschluss eines Geräts eines anderen Herstellers. Die Formate ES-LINK und HDMI sind nicht miteinander kompatibel.

Verwenden Sie zur Verkabelung der folgenden Anschlüsse handelsübliche Audiokabel.

XLR: Digitales XLR-Kabel
Cinch: Koaxiales Digitalkabel (Cinch)
OPTICAL: Optisches Digitalkabel

- Wir empfehlen für den Anschluss an einen P-05X die Option ES-LINK.
- Der XLR-Anschluss unterstützt den Dual-AES-Betrieb. Wenn Ihr digitales Quellgerät das Format Dual AES unterstützt, verbinden Sie die XLR-Gerätebuchsen für den linken und rechten Kanal jeweils mit einem eigenen Kabel mit dem linken und rechten Digitalausgang des Quellgeräts.

> XLR-Anschlüsse können auf die beiden folgenden Arten verbunden werden.
>
> **Single-Anschluss (AES/EBU)**
> Hierbei werden das linke und rechte Audiosignal über einen Signalweg übertragen.
>
> **Dual-Anschluss (Dual AES)**
> Hierbei werden das linke und rechte Audiosignal über separate Signalwege übertragen.

C Anschlüsse CLOCK SYNC IN/OUT

Verwenden Sie diese Anschlüsse, um Clock-Signale zur Synchronisation einzuspeisen und auszugeben.

Wenn Sie einen Clock-Generator verwenden, verbinden Sie seinen Clock-Ausgang mit dem Anschluss CLOCK SYNC IN an diesem Gerät.

Verbinden Sie den Anschluss CLOCK SYNC OUT mit der Clock-Eingangsbuchse des digitalen Audio-Quellgeräts.

Verwenden Sie zum Anschluss handelsübliche, koaxiale BNC-Kabel.

D Analoge Audio-Ausgänge (LINE OUT)

Über diese Ausgänge werden zwei analoge Audiokanäle ausgegeben. Verbinden Sie die XLR- oder Cinch-Anschlüsse mit einem Verstärker.

Verbinden Sie den mit R bzw. L gekennzeichneten Ausgang am Gerät mit dem mit R bzw. L gekennzeichneten Anschluss am Verstärker.

Verwenden Sie zur Verkabelung der folgenden Anschlüsse handelsübliche Audiokabel.

XLR: symmetrische XLR-Kabel
Cinch: Audiokabel (Cinch)

- Der analoge Audioausgang kann wahlweise den Cinch- oder XLR-Anschlüssen zugewiesen werden (die Polarität für den XLR-Anschluss kann zwischen Pin 2 HOT, 3 HOT oder ESL-A umgeschaltet werden) (Seite 12).
- Bei Anschluss dieses Geräts an einem Grandioso F1 empfehlen wir, die XLR-Buchsen mit den Anschlüssen ES-LINK Analog (ESL-A) des Grandioso F1 zu verbinden (Seite 7).

E Netzbuchse (~IN)

Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel an dieser Buchse an. Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

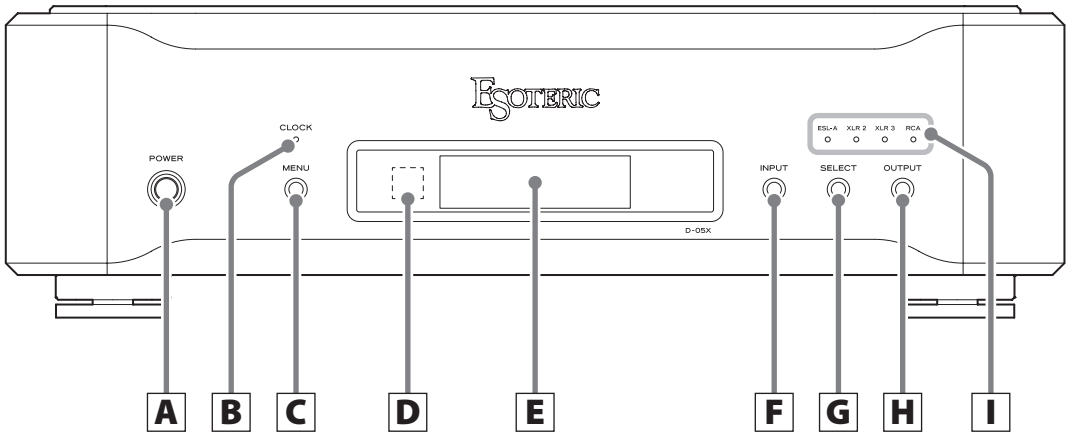
⚠ Verwenden Sie nur das originale ESOTERIC-Netzkabel. Bei Verwendung eines anderen Kabels kann es zu einem Brand oder Stromschlägen kommen.

⚠ Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

Verwenden Sie koaxiale BNC-Kabel mit einer Impedanz von 50 oder 75 Ω.

Bei ESOTERIC kommen **Kabel vom Typ ESOTERIC MEXCEL stress-free** als Referenz zum Einsatz.
Ausführliche Informationen dazu erhalten Sie auf der folgenden Webseite:

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A POWER-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät ein und aus.
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet der Ring um die Taste blau. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, leuchtet der Ring nicht.

Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, sollten Sie es ausschalten.

B CLOCK-Anzeige

Hier wird der Status der Clock-Synchronisation dargestellt.

Leuchtet blau

Wenn der Clock-Sync-Modus auf CLK>OFF eingestellt ist, blinkt die Anzeige während der Erkennung des Clock-Signals. Das Blinken endet und die Anzeige leuchtet dauerhaft, wenn das Signal erkannt und die Synchronisation eingerichtet wurde.

Leuchtet grün

Diese Anzeige leuchtet, wenn der interne Oszillator während der USB-Eingabe aktiv ist.

C MENU-Taste

Drücken Sie diese Taste, um in den Einstellungsmodus zu wechseln (Seite 13).

D Empfänger für die Fernbedienung

Hier wird das Signal der Fernbedienung empfangen. Für die Fernsteuerung richten Sie die Fernbedienung auf den Receiver aus.

- Dieses Gerät wird ohne Fernbedienung ausgeliefert.
- Die Dimmer-Funktion lässt sich über eine dem P-05X oder einem anderen ESOTERIC-Gerät beiliegende Fernbedienung steuern (Seite 16).

E Display

Hier werden unter anderem Informationen zum gewählten Eingang dargestellt.

F INPUT-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den digitalen Eingang zu wechseln. Wählen Sie einen Eingang, an dem eine digitale Audioquelle angeschlossen ist. Wenn kein digitales Signal anliegt, wird im Display rechts neben dem Eingang keine Samplingfrequenz eingeblendet.

- Wenn Sie ESLINK als Eingangsquelle gewählt haben, wird anstelle der Samplingfrequenz das Format des Eingangssignals (PCM oder DSD) dargestellt.

G SELECT-Taste

Im Einstellungsmodus können Sie mit dieser Taste Parameterwerte ändern.

H OUTPUT-Taste

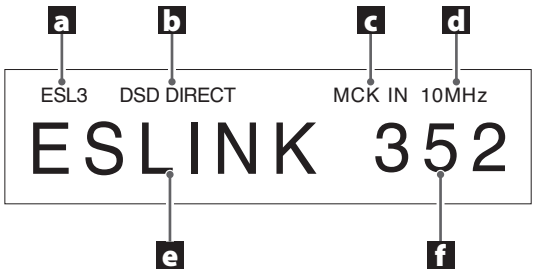
Wechseln Sie mit dieser Taste zyklisch zwischen den verschiedenen analogen Ausgangseinstellungen.

ACHTUNG

Dieses Gerät gibt Audiosignale gemäß der gewählten analogen Ausgangseinstellungen aus. Wählen Sie die Ausgangseinstellung für die Anschlüsse, die mit dem Verstärker verbunden sind (Seite 12).

I Ausgangsanzeigen

Die Anzeige für den gewählten analogen Ausgang leuchtet.



a Eingangsformat

ESL1:
Dieser Eintrag wird dargestellt, wenn ein DSD-Signal im Format ES-LINK1 anliegt.

ESL2:
Dieser Eintrag wird dargestellt, wenn ein DSD-Signal im Format ES-LINK2 anliegt.

ESL3:
Dieser Eintrag wird dargestellt, wenn ein 48 Bit PCM-Signal im Format ES-LINK3 anliegt.

DoP:
Dieser Eintrag wird dargestellt, wenn ein DSD-Signal im Format DoP (DSD Audio over PCM Frames) anliegt.

Keine Anzeige:
Bei Empfang von S/PDIF-Signalen, von PCM-Signalen über einen USB-Anschluss oder während der Eingabe über ES-LINK wird nichts dargestellt.

b Konvertierungseinstellung

Keine Anzeige:
Die Funktion zur Aufwärtskonvertierung ist inaktiv.

UPCONV 2Fs:
Die Schaltung zur Aufwärtskonvertierung konvertiert das Signal vor der Digital-auf-Analog-Wandlung auf 64, 88,2 oder 96 kHz.

UPCONV 4Fs:
Die Schaltung zur Aufwärtskonvertierung konvertiert das Signal vor der Digital-auf-Analog-Wandlung auf 128, 176,4 oder 192 kHz.

UPCONV 8Fs:
Die Schaltung zur Aufwärtskonvertierung konvertiert das Signal vor der Digital-auf-Analog-Wandlung auf 256, 352,8 oder 384 kHz.

UPCONV DSD:
Die Schaltung zur Aufwärtskonvertierung konvertiert das PCM-Signal vor der Digital-auf-Analog-Wandlung in ein DSD-Signal.

DSD DIRECT:
Wenn DSD_F (der DSD-Filter) auf OFF eingestellt ist, wird diese Meldung bei einem anliegenden DSD-Signal dargestellt.

c Clock-Modus

Keine Anzeige:
Wenn CLK auf OFF eingestellt ist, wird hier nichts dargestellt.

CLK OUT:
Wird dargestellt, wenn CLK auf OUT eingestellt ist.
Im Displaybereich für die Frequenz wird die ausgegebene Clock-Frequenz dargestellt.

CLK IN:
Wird dargestellt, wenn CLK auf IN eingestellt ist.
Im Displaybereich für die Frequenz wird die anliegende Clock-Frequenz dargestellt.

MCK IN:
Wird dargestellt, wenn CLK auf MCK IN eingestellt ist.
Im Displaybereich für die Frequenz wird die anliegende Clock-Frequenz dargestellt.

INTERNAL:
Wird dargestellt, wenn die interne Clock in Verbindung mit der USB-Eingabe benutzt wird.

d Clock-Frequenz

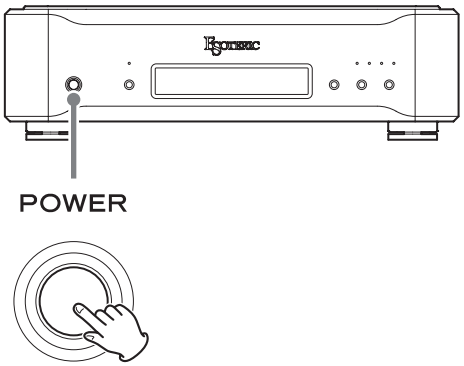
e Eingang

f Abtastfrequenz

Hier wird die Samplingfrequenz des Eingangssignals dargestellt.

- Wenn ESLINK als Eingangsquelle angewählt ist, wird hier das Format des Eingangssignals (PCM oder DSD) angezeigt.

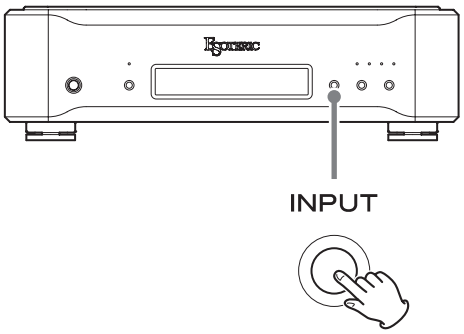
1 Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.



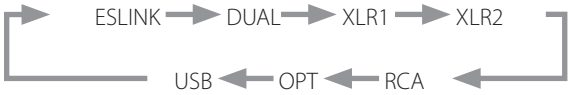
Drücken Sie die POWER-Taste vollständig nach innen.

Nach dem Einschalten leuchtet der Ring um die Taste blau.

2 Wählen Sie die Quelle mit der INPUT-Taste aus.



Mit jedem Drücken der INPUT-Taste wechselt die Auswahl und Darstellung der aktiven Eingangsquelle.



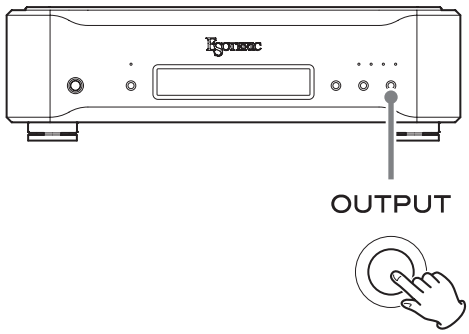
Wählen Sie die Eingangsquelle und starten Sie die Wiedergabe im Quellgerät.

Wenn kein digitales Signal erkannt wird, blendet das Display rechts neben dem Eingang keine Samplingfrequenz ein. Überprüfen Sie die Anschlüsse, bevor Sie das angeschlossene Gerät einschalten.

- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es mit der POWER-Taste aus.

Ändern der Einstellung für den analogen Ausgang

Wechseln Sie mit der OUTPUT-Taste zyklisch zwischen den verschiedenen Einstellungen für den analogen Ausgang. Wählen Sie die Ausgangseinstellung für die Anschlüsse, die mit dem Verstärker verbunden sind.



Durch Drücken der OUTPUT-Taste schalten Sie zyklisch in der folgenden Reihenfolge durch die verfügbaren Ausgangseinstellungen: Dabei leuchtet jeweils die Anzeige des gewählten Ausgangs.



ESL-A

Ausgabe über die XLR-Anschlüsse im Format ES-LINK Analog (ESL-A).

- Für diese Anschlüsse werden herkömmliche XLR-Kabel verwendet. Allerdings werden die Signale in einem proprietären Format übertragen, das nur in Verbindung mit einem geeigneten Zielgerät benutzt werden darf.
- Weitere Informationen zu ESL-A finden Sie auf Seite 7.

XLR2

Ausgabe über die XLR-Anschlüsse, Pin 2 ist HOT.

XLR3

Ausgabe über die XLR-Anschlüsse, Pin 3 ist HOT.

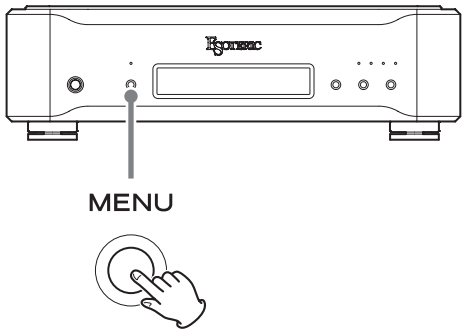
RCA

Ausgabe über die Cinch-Anschlüsse.

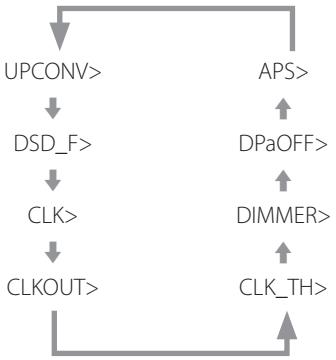
ACHTUNG

Bei diesem Gerät werden die Audiosignale nicht über Ausgänge ausgegeben, die aktuell nicht ausgewählt sind.

1 Um die gewünschte Einstellungsoption auszuwählen, drücken Sie wiederholt die Taste MENU.



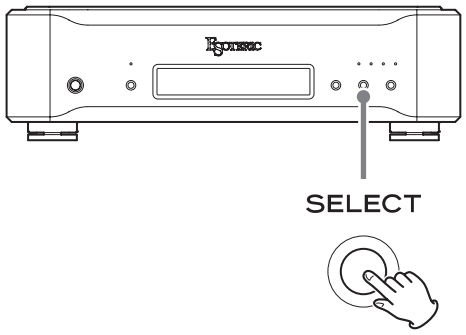
Bei jedem Auslösen der MENU-Taste wechselt der Menüeintrag im Display.



Die Einstellungen UPCONV, DSD_F, CLK, CLKOUT und CLK_TH können für jeden Eingang individuell gewählt werden. Wählen Sie die gewünschte Eingangsquelle, bevor Sie diese Einstellungen anpassen.

Wenn Sie die INPUT-Taste drücken oder das Gerät für 10 Sekunden nicht bedienen, verlassen Sie den Einstellungsmodus und kehren zur herkömmlichen Darstellung im Display zurück.

2 Um die Einstellung zu verändern, drücken Sie wiederholt die Taste SELECT.



Informationen zu den Einstellungen finden Sie auf den Seiten 14–16.
Der Einstellungsmodus wird beendet und das Display wechselt zurück zur herkömmlichen Darstellung, wenn für 10 Sekunden keine Bedienung stattfindet oder die INPUT-Taste einmalig ausgelöst wird.

- Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Ziehen des Netzsteckers erhalten.

Optionen im Einstellungsmodus

UPCONV>*

Hierbei handelt es sich um die Einstellung der Abtastratenkonvertierung.
Dadurch wird die Samplingfrequenz für die Aufwärtskonvertierung verändert (Seite 14).

DSD_F>*

Hier wird der DSD-Filter an- bzw. abgeschaltet (Seite 14).

CLK>*

Hierbei handelt es sich um die Einstellung für den Clock-Sync-Modus.
Stellen Sie hier den Clock-Sync-Modus zur Synchronisation auf eine externe Clock sowie die Clock-Ausgabe an externe Geräte ein, die eine Clock-Synchronisation unterstützen (siehe auch Seite 15).

CLKOUT>*

Hierbei handelt es sich um die Einstellung für die ausgegebene Clock-Frequenz.
Dieser Parameter steuert die interne Clock-Frequenz, die in der Einstellung CLK>OUT über den Anschluss CLOCK SYNC OUT ausgegeben wird. (Wird nur in der Einstellung CLK>OUT angeboten, siehe Seite 15.)

CLK_TH>*

Hierbei handelt es sich um die Einstellung für die Clock-Ausgabe.
Wenn eine externe Clock eingespeist wird, kann diese eingehende Clock unverändert ausgegeben (durchgeschliffen) werden. (Wird nur bei den Einstellungen CLK>IN, MCK IN oder MCK10M angeboten, siehe Seite 16.)

DIMMER>*

Hier wird die Dimmer-Funktion eingestellt.
Die Display- und Anzeigenhelligkeit des Geräts kann auf eine von vier Stufen eingestellt werden (Seite 16).

DPaOFF>*

Hier wird die automatische Display-Abschaltung eingestellt (Seite 16).

APS>*

Hier wird die automatische Energiesparfunktion eingestellt (Seite 16).

Konvertierungseinstellung

UPCONV>***

Wenn ein PCM-Signal (beispielsweise von einer CD) anliegt, können Sie dieses Signal mit Hilfe dieser Option in ein DSD-Signal konvertieren. Die Konvertierung lässt sich für jeden Eingang individuell anpassen.
Die Werkseinstellung lautet OFF.

- Für den Eingang ES-LINK stehen nur die Optionen OFF oder DSD zur Auswahl.
- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.
- DSD-Signale können nicht konvertiert werden.
- Je nach Samplingfrequenz des Eingangssignals kann die eingestellte Konvertierung möglicherweise nicht durchgeführt werden.
- Sofern der USB-Eingang ausgewählt ist und das Eingangssignal im PCM-Format mit 705,6 oder 768 kHz anliegt, steht nur die Option DSD zur Auswahl.

OFF
Es findet keine Abtastratenkonvertierung statt.
Das Eingangssignal wird unbearbeitet direkt an den D/A-Wandler übergeben.

2Fs
Die Samplingfrequenz des Eingangssignals wird um den Faktor 2 von 32, 44,1 oder 48 kHz auf 64, 88,2 oder 96 kHz angehoben.

4Fs
Die Samplingfrequenz des Eingangssignals wird um den Faktor 4 von 32, 44,1 oder 48 kHz (bzw. den Faktor 2 von 88,2 oder 96 kHz) auf 128, 176,4 oder 192 kHz angehoben.

8Fs
Die Samplingfrequenz des Eingangssignals wird um den Faktor 8 von 32, 44,1 oder 48 kHz (bzw. den Faktor 4 von 88,2 oder 96 kHz oder den Faktor 2 von 176,4 oder 192 kHz) auf 256, 352,8 oder 384 kHz angehoben.

DSD
Das digitale Eingangssignal wird in das DSD-Format konvertiert.

Einstellung für den DSD-Digitalfilter

DSD_F>***

Diese Einstellung aktiviert/deaktiviert den dem D/A-Wandler vorgeschalteten Digitalfilter für DSD-Eingangssignale.
Die Werkseinstellung lautet OFF.

- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.

OFF
Der 50 kHz Cutoff-Filter ist deaktiviert.
- Im Display wird „DSD DIRECT“ eingeblendet.

ON
Der 50 kHz Cutoff-Filter ist aktiviert.
- Wählen Sie diese Einstellung, wenn in der Einstellung OFF beispielsweise Modulationsrauschen auftritt.

Clock-Sync-Einstellung

CLK>***

Die Werkseinstellung lautet OFF.

- Wählen Sie die Einstellung OFF, wenn das angeschlossene Zuspielgerät keine Clock-Synchronisation unterstützt.
- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.

OFF

Die Clock-Synchronisation wird nicht verwendet und das Clock-Signal für das digitale Eingangssignal wird über die PLL-Schaltung erzeugt. Hier ist ein Clock-gestützter Betrieb über einen großen Bereich möglich.

IN

In diesem Modus wird die Master-Clock des Geräts auf ein am Anschluss CLOCK SYNC IN anliegendes, externes Clock-Signal synchronisiert.

- Folgende externe Clock-Frequenzen können verarbeitet werden: 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 sowie 192 kHz sowie 10, 22,5792 und 24,576 MHz. Das eingehende Audiosignal und das anliegende Clock-Signal müssen synchronisiert sein.

MCK IN

In diesem Modus liegt am Anschluss CLOCK SYNC IN des Geräts ein Master-Clock-Signal mit 22,5792 MHz (512 × 44,1 kHz) bzw. 24,576 MHz (512 × 48 kHz) an, das direkt verarbeitet werden kann.

- Das eingehende Audiosignal und die anliegende Master-Clock müssen synchronisiert sein.
- Bei einer eingehenden Frequenz von 22,5792 MHz kann das Audiosignal mit 44,1, 88,2, 176,4 oder 352,8 kHz anliegen.
- Bei einer eingehenden Frequenz von 24,576 MHz kann das Audiosignal mit 48, 96, 192 oder 384 kHz anliegen.
- Hinweis: Wenn das Clock-Signal während der Musikwiedergabe ausfällt (z. B. weil der Clock-Generator abgeschaltet wird oder die Verbindung verliert), kann über die Lautsprecher ein lautes Störgeräusch ausgegeben werden.

MCK10M

Dieser Modus steht nur in Verbindung mit dem Eingang ES-LINK zur Auswahl.

In diesem Modus kann das Gerät über den Anschluss CLOCK SYNC IN ein 10 MHz Clock-Signal eines Clock-Generators empfangen, sodass dieses Gerät und das Quell-Gerät auf dieses 10 MHz Clock-Signal synchronisiert werden.

Wählen Sie dazu am Grandioso P1 bzw. dem Quellgerät jeweils den Modus MCK10M und verbinden Sie die Geräte über ES-LINK. Während der PCM-Wiedergabe wird das 10 MHz Eingangssignal direkt als Master-Clock genutzt (d. h. die PLL-Schaltung wird umgangen). Bei der DSD-Wiedergabe wird das 10 MHz Eingangssignal zur Synchronisation des 22,5792 MHz Signals genutzt.

OUT

Der Anschluss CLOCK SYNC OUT gibt ein Clock-Signal mit der über den Parameter CLKOUT festgelegten Frequenz aus.

- Das ausgegebene Clock-Signal muss auf das anliegende Audiosignal synchronisiert sein.

Einstellung der Clock-Ausgangsfrequenz

CLKOUT>***

Dieser Parameter steuert die Clock-Frequenz am Anschluss CLOCK SYNC OUT, sofern das Gerät als Master-Clock konfiguriert ist (CLK>OUT).

- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.
- Sie können den internen, extrem präzisen Oszillator als Master-Clock nutzen, um ein Zuspielgerät auf dieses Gerät zu synchronisieren. Verbinden Sie dazu den Clock Input des Zuspielgeräts mit dem Anschluss CLOCK SYNC OUT an diesem Gerät.
- Das Zuspielgerät muss mit dem Anschluss CLOCK SYNC OUT dieses Geräts verbunden und für den Empfang des Clock-Signals konfiguriert sein.

44

Ein Clock-Signal mit 44,1 kHz wird ausgegeben.

88

Ein Clock-Signal mit 88,2 kHz wird ausgegeben.

176

Ein Clock-Signal mit 176,4 kHz wird ausgegeben.

48

Ein Clock-Signal mit 48 kHz wird ausgegeben.

96

Ein Clock-Signal mit 96 kHz wird ausgegeben.

192

Ein Clock-Signal mit 192 kHz wird ausgegeben.

22M

Ein Clock-Signal mit 22,5792 MHz wird ausgegeben.

24M

Ein Clock-Signal mit 24,576 MHz wird ausgegeben.

Einstellung Clock-Ausgabe

CLK_TH>***

Dieser Parameter bestimmt, wie sich der Clock-Ausgang in den Clock-Eingangsmodi (CLK>IN, MCK IN und MCK10M) verhält.
Die Werkseinstellung lautet OFF.

- Diese Einstellung lässt sich für jeden Eingang konfigurieren.

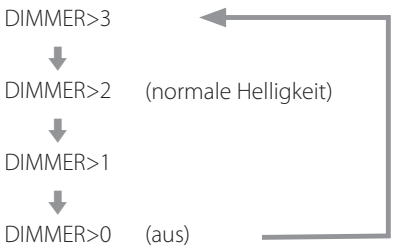
OFF
Über den Anschluss CLOCK SYNC OUT wird kein Clock-Signal ausgegeben.

ON
Über den Anschluss CLOCK SYNC OUT wird ein Clock-Signal mit der Frequenz der Clock-Signals am Eingang ausgegeben.

Dimmer-Einstellung

DIMMER>***

Die Display- und Anzeigenhelligkeit des Geräts kann eingestellt werden.
Die Werkseinstellung lautet 2.



- Die Display-Helligkeit lässt sich über die DIMMER-Taste auf der einem P-05X oder anderen ESOTERIC-Gerät beiliegenden Fernbedienung steuern.

- Auch dann, wenn „DIMMER>1“ oder „DIMMER>0“ (aus) ausgewählt wurde, werden Fehlermeldungen und Menüs im Einstellmodus mit einer höheren Helligkeitsstufe (DIMMER>2 oder DIMMER>3) angezeigt.

Automatische Display-Abschaltung

DPaOFF>***

Diese Einstellung ermöglicht die automatische Abschaltung des Displays nach einer bestimmten Zeitspanne.

Die Werkseinstellung lautet ON.

ON
Die Display-Beleuchtung wird automatisch ausgeschaltet, wenn für 10 Minuten keine Eingabe oder Änderung an den angezeigten Informationen erfolgt.

OFF
Das Display wird nicht automatisch ausgeschaltet. Bei unveränderter Anzeige wird die Display-Helligkeit jedoch nach 10 Minuten auf die Stufe DIMMER>1 reduziert, um einen Langzeitverschleiß des Displays zu vermeiden.

- Wir empfehlen, die Einstellung ON zu verwenden, da es zu einer ungleichmäßigen Ausleuchtung kommen kann, falls die Informationen im Display über einen längeren Zeitraum unverändert bleiben.

Automatische Energiesparfunktion

APS>***

Das Gerät kann sich bei Bedarf automatisch abschalten, wenn für eine festgelegte Dauer keine Synchronisation auf ein digitales Eingangssignal erfolgt.

- Die Werkseinstellung lautet 30m.
- Der Status nicht ausgewählter Eingangsquellen wird bei der automatischen Abschaltung nicht berücksichtigt.

30m
30 Minuten

60m
60 Minuten

90m
90 Minuten

120m
120 Minuten

OFF
Die automatische Stromsparfunktion ist deaktiviert.

Treiberinstallation

Dieses Gerät unterstützt den Anschluss über USB an Computern mit folgenden Betriebssystemen:
Für andere Betriebssysteme kann ein korrekter Betrieb nicht zugesichert werden (Stand März 2017).

Betrieb mit einem Mac

OS X Lion (10.7)
OS X Mountain Lion (10.8)
OS X Mavericks (10.9)
OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)
macOS Sierra (10.12)

- Das Gerät wird von dem in das Betriebssystem integrierten Treiber unterstützt, sodass kein spezieller Treiber installiert werden muss.

Betrieb unter Windows

Der Treiber ist mit folgenden Versionen kompatibel:
Windows 7 (32 und 64 Bit)
Windows 8 (32 und 64 Bit)
Windows 8.1 (32 und 64 Bit)
Windows 10 (32 und 64 Bit)

- Für andere Betriebssysteme kann ein korrekter Betrieb nicht zugesichert werden.

Treiberinstallation auf einem Computer

Bevor Sie das Gerät zur Wiedergabe von Audiodateien von einem Computer verwenden können, müssen Sie zunächst den Treiber von unserer Download-Seite herunterladen und installieren.

Download-Seite für den Treiber
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Laden Sie die Treiber-Software von der oben genannten Seite herunter und installieren Sie sie.

WICHTIGER HINWEIS

Bevor Sie das Gerät über ein USB-Kabel an Ihrem Computer anschließen, installieren Sie zuerst die zugehörige Treibersoftware.
Wenn Sie das Gerät ohne eine vorherige Treiberinstallation per USB an Ihrem Computer anschließen, ist kein ordnungsgemäßer Betrieb möglich.

Detaillierte Informationen zur Treiberinstallation finden Sie auf unserer Download-Seite.

Abhängig von der jeweiligen Hard-/Software-Konfiguration ist eine Funktion möglicherweise auch mit den oben genannten Betriebssystemen nicht gewährleistet.

Hinweis zum Übertragungsmodus

Die Geräteverbindung wird im asynchronen HIGH-SPEED-Modus hergestellt.
Folgende Samplingfrequenzen können übertragen werden: 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4, 192, 352,8, 384, 705,6 und 768 kHz sowie DSD-Material mit 2,8, 5,6, 11,2 und 22,5 MHz.

- Zwar wird für den Betrieb mit einem Mac keine spezielle Treibersoftware benötigt, zur Wiedergabe von DSD-Quellen mit 22,5 MHz sollten Sie aber immer die aktuelle Version des ESOTERIC HR Audio Players verwenden.
- Für die Wiedergabe von DSD-Quellen mit 22,5 MHz von einem Windows-PC nutzen Sie bitte die aktuelle Version des entsprechenden Treibers.

Bei korrektem Anschluss können Sie im Betriebssystem Ihres Computers das Wiedergabegerät „ESOTERIC USB AUDIO DEVICE“ auswählen.

Im asynchronen Modus werden die vom Computer ausgegebenen Audiodaten unter Verwendung des Clock-Signals des Geräts verarbeitet, um Timing-Schwankungen bei der Datenübertragung zu minimieren.

Wiedergabe von Audiodateien

Mit dem ESOTERIC HR Audio Player können Sie auf Ihrem Computer gespeicherte Audiodateien wiedergeben.

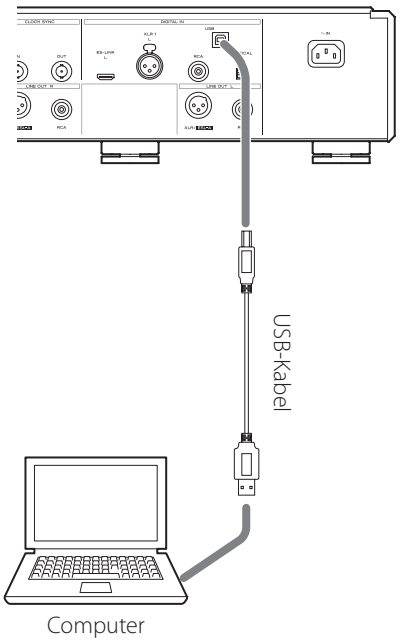
Unter der folgenden URL können Sie diese kostenfreie Anwendung herunterladen.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html

Mit dem Software-Audio-Player ESOTERIC HR Audio Player lassen sich hochauflösende Audioquellen mit einem Mac oder Windows-PC in hoher Qualität wiedergeben. Mit dieser Software genießen Sie ohne Konfigurationsaufwand eine hochwertige Wiedergabe hochauflösender Audioquellen wie z. B. im DSD-Format.

1 Verbinden Sie das Gerät mit einem USB-Kabel mit dem Computer.

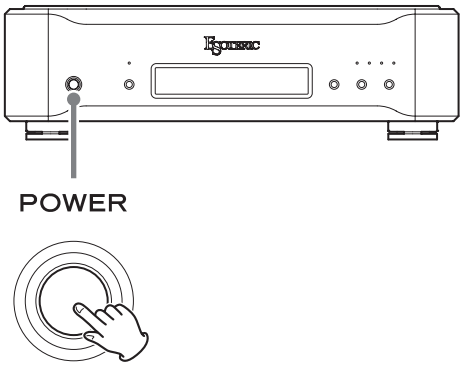
Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel mit einem Anschluss, der für das Gerät geeignet ist.



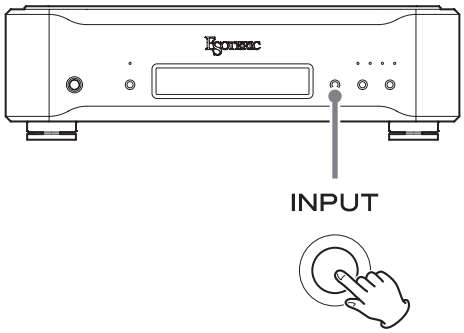
2 Schalten Sie den Computer ein.

Warten Sie, bis das Betriebssystem vollständig hochgefahren ist.

3 Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.



4 Wählen Sie mit dem Wahlschalter INPUT die Quelle USB aus.



5 Starten Sie die Wiedergabe einer Audiodatei auf dem Computer.

Zur Optimierung der Audioqualität stellen Sie die Lautstärke des Computers auf den maximalen Wert ein und steuern den Pegel abschließend mit dem Lautstärkeregler des Verstärkers aus, mit dem das Gerät verbunden ist. Regeln Sie die Lautstärke des Verstärkers bei der Wiedergabe zunächst ganz herunter und heben Sie sie dann langsam an.

- Der Computer kann nicht über dieses Gerät und das Gerät kann nicht über den Computer gesteuert werden.
- Dieses Gerät kann keine Audiodateien über USB auf den Computer übertragen.
- Vermeiden Sie Folgendes, wenn Sie Audiodateien über USB wiedergeben. Es kann andernfalls zu Fehlfunktionen kommen. Beenden Sie in jedem Fall die Wiedergabe-Software, bevor Sie eine der folgenden Aktionen ausführen.
  Abziehen des USB-Kabels
  Ausschalten des Geräts
  Wechseln der Quelle
- Bei der Wiedergabe einer Audiodatei über USB werden auch die Systemklänge des Computers über das Gerät ausgegeben. Um die Ausgabe dieser Klänge zu verhindern, nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen am Computer vor.
- Wenn Sie das Gerät mit einem Computer verbinden oder die Wiedergabequelle auf USB einstellen, nachdem die Wiedergabe-Software gestartet wurde, werden die Audiodateien evtl. nicht korrekt wiedergegeben. In diesem Fall starten Sie die Software zur Audiowiedergabe oder den Computer neu.

Bei Problemen mit dem Gerät lesen Sie bitte zuerst die folgenden Informationen, bevor Sie den technischen Service kontaktieren. Bedenken Sie auch, dass dieses Gerät eventuell gar nicht der Grund für das Problem ist. Überprüfen Sie daher bitte ebenfalls alle an Ihr System angeschlossenen Komponenten auf einwandfreie Funktion. Wenn weiterhin Fehler auftreten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß mit diesem Gerät und einer Steckdose verbunden ist.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose, mit der das Netzkabel verbunden ist, mit Spannung versorgt wird, indem Sie beispielsweise ein anderes Gerät daran anschließen.

Keine oder verzerrte Wiedergabe über die Lautsprecher

- ➔ Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Anschluss des digitalen Zuspielgeräts, des Verstärkers und der Lautsprecher (Seite 7 und 8).
- ➔ Wählen Sie als Eingang den Anschluss, an dem das Eingangssignal anliegt (Seite 12).
- ➔ Wählen Sie als Ausgang den Anschluss, der mit dem Verstärker verbunden ist (Seite 12).
- ➔ Passen Sie die Lautstärke am Verstärker und an anderen angeschlossenen Geräten an.

Im Display wird rechts neben dem Eingang keine Samplingfrequenz eingeblendet.

- ➔ Schalten Sie das mit dem Eingang verbundene Gerät ein.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt mit dem ausgewählten Eingang verbunden ist.
- ➔ Sofern als Quelle ESLINK gewählt ist, wird hier das Format des Eingangssignals (PCM oder DSD) eingeblendet.

Ein Geräusch wird zyklisch ausgegeben.

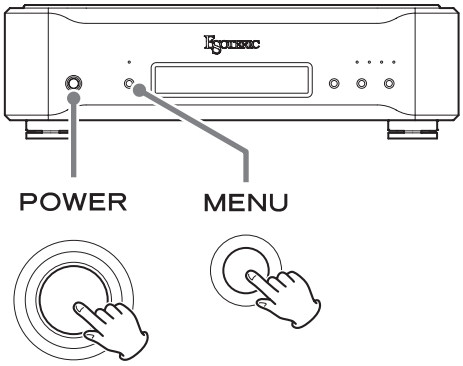
- ➔ Wenn sich das Gerät im Sync-Modus befindet und ein Geräusch zyklisch ausgegeben wird, befindet sich das angeschlossene Gerät möglicherweise nicht im Synchronisationsmodus. Überprüfen Sie den Anschluss am Eingang CLOCK SYNC IN sowie die Clock-Sync-Einstellung der angeschlossenen Komponente.

Die CLOCK-Anzeige blinkt dauerhaft.

- ➔ Stellen Sie die Option CLK> auf OFF, sofern die Clock-Synchronisation nicht genutzt wird (Seite 15).
- ➔ Möglicherweise kann sich das Gerät nicht auf das empfangene Clock-Signal synchronisieren. Überprüfen Sie den Anschluss am Eingang CLOCK SYNC IN sowie die Konfiguration der angeschlossenen Komponente.

Da das Gerät mit einem Mikroprozessor arbeitet, ist es anfällig für Funktionsstörungen durch externe Störsignale und Einstreuungen. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen



Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des Netzsteckers erhalten.

Gehen Sie wie folgt vor, um alle Werte auf die werksseitigen Einstellungen zurückzusetzen und den internen Speicher des Geräts zu löschen.

1 Schalten Sie das Gerät aus.

Sofern das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die POWER-Taste und warten mindestens 30 Sekunden, bevor Sie fortfahren.

2 Halten Sie die MENU-Taste gedrückt und drücken Sie die POWER-Taste.

Lassen Sie die MENU-Taste los, sobald im Display die Meldung „Setup CLR" (Einstellungen löschen) eingeblendet wird.

CLOCK!

Überprüfen Sie die Clock-Einstellungen.
Sofern kein Clock-Signal anliegt, wird im Display-Bereich für die Clock-Frequenz „– – –" eingeblendet.
Sofern der gewählte Modus und die Clock-Frequenz nicht korrekt eingestellt sind, blinkt der Display-Bereich für die Clock-Frequenz.

Analoge Audioausgänge

XLR-Buchsen ..... 1 Paar (L/R)
Cinch-Buchsen ..... 1 Paar (L/R)
Ausgangsimpedanz
XLR ..... 44 Ω
Cinch ..... 22 Ω
Maximale Ausgangsleistung
(bei 1 kHz, Vollaussteuerung am Eingang, 10 kΩ Last)
XLR (bei 0 dB) ..... 5,0 Vrms
Cinch ..... 2,5 Vrms
Frequenzgang (Eingangssignal 192 kHz PCM)
5 Hz – 65 kHz (–3 dB)
Signalrauschabstand ..... 120 dB (1 kHz, A-bewertet)
Verzerrungen ..... 0,0008% (1 kHz)

Digitale Audio-Eingänge

ES-LINK-Buchsen ..... 1 Paar (L/R)
Format Eingangssignal
352,8 kHz/384 kHz, 48 Bit linear PCM (ES-LINK4)
DSD (ES-LINK4)
XLR-Anschlüsse 2
(Wahlweise: Dual AES × 1 oder Single AES × 2)
Eingangspegel ..... 5,0 Vp-p
Eingangsimpedanz ..... 110 kΩ
Format Eingangssignal (bei Dual-Anschluss)
88,2 – 384 kHz, 16/24 Bit linear PCM (Dual AES)
88,2 – 192 kHz, 48Bit linear PCM (ES-LINK3)
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)
Format Eingangssignal (bei Single-Anschluss)
32 – 192 kHz, 16/24 Bit linear PCM (AES/EBU)
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)
Cinch-Buchse 1
Eingangspegel ..... 0,5 Vp-p
Eingangsimpedanz ..... 75 kΩ
Format Eingangssignal
32 – 192 kHz, 16/24 Bit linear PCM (IEC60958)
DSD (DoP)
Optischer Digitalanschluss 1
Eingangspegel ..... –24,0 bis –14,5 dBm Peak
Format Eingangssignal
32 – 192 kHz, 16/24 Bit linear PCM (IEC60958)
DSD (DoP)
USB-Port ..... 1 (Typ B)
Format Eingangssignal .... 44,1 – 768 kHz, 16/24/32 Bit linear PCM
2,8/5,6/11,2/22,5 MHz DSD

Clock-Ausgang

BNC-Anschluss 1
Ausgangspegel ..... TTL-Pegel-Äquivalent (an 75 Ω)
Ausgangsfrequenzen
44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz,
22,5792 MHz, 24,576 MHz
Entspricht Eingangsfrequenz (sofern das Signal auf den Ausgang durchgeschliffen wird)
Genauigkeit Ausgangsfrequenz ..... ±0,5 ppm (ab Werk)

Clock-Eingang

BNC-Anschluss 1
Eingangsimpedanz ..... 50 kΩ
Mögliche Eingangsfrequenzen
44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz,
10 MHz, 22,5792 MHz, 24,576 MHz (±10 ppm)
Eingangspegel
Rechteckwelle ..... äquivalent zu TTL-Pegeln
Sinuswelle ..... 0,5 bis 1,0 Vrms

Allgemein

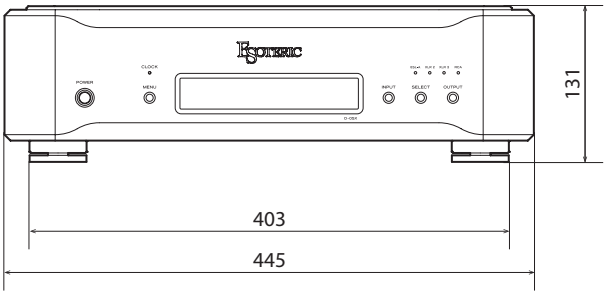
Stromversorgung
Modell für Europa ..... AC 220–240 V, 50/60 Hz
Modell für USA/Kanada ..... AC 120 V, 60 Hz
Modell für Korea ..... AC 220 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme ..... 25 W
Externe Abmessungen (B × H × T, inkl. Überständen)
445 × 131 × 360 mm
Gewicht ..... 14,0 kg

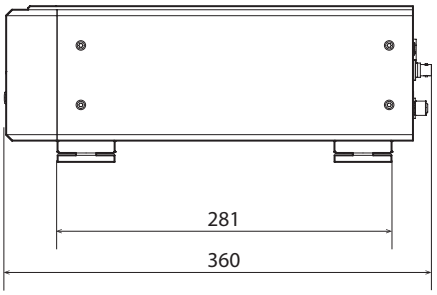
Betriebstemperatur ..... +5°C bis +35°C
Luftfeuchtigkeit (im Betrieb) ..... 5% bis 85% (ohne Kondensation)
Lagerungstemperatur ..... –20°C bis +55°C

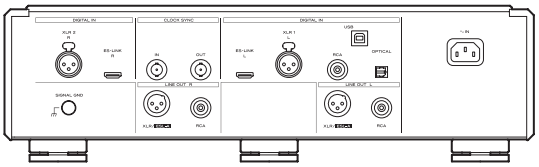
Zubehör im Lieferumfang

Netzkabel × 1
HDMI-Kabel × 1
Filzscheiben × 3
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
Garantiekarte × 1

- Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Gewicht und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.







Alle Maße in Millimetern (mm)





Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

CAUTELA

- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO O L'INVOLUCRO ESTERNO PER ESPORRE LE PARTI ELETTRONICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.
- SE SI VERIFICANO PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE IL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO L'APPARECCHIO PER UNA RIPARAZIONE. NON USARE IL PRODOTTO FINO A CHE NON SIA STATO RIPARATO.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

Modello per l'Europa

CE Questo prodotto è conforme alla richiesta delle direttive europee e agli altri regolamenti della commissione.

CAUTELA

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

1) Leggere le seguenti istruzioni.
2) Conservare queste istruzioni.
3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
6) Pulire solo con un panno asciutto.
7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
8) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
9) Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10) Non calpestare o strattonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
11) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
12) Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



13) Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il quale dovrebbe restare sempre operabile.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- ATTENZIONE per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

ATTENZIONE

I prodotti costruiti in Classe **I** sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e/o accumulatori

a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

b) Il corretto smaltimento di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori, contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

c) Lo smaltimento non corretto di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori può avere gravi conseguenze per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.

d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie/accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.



Se una batteria o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE), i simboli chimici per quegli elementi sarà indicato sotto al simbolo RAEE.



Pb, Hg, Cd

e) I centri di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettroniche/elettriche e dei rifiuti di batterie/accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

"DSD" is a registered trademark.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Mac, OS X and macOS are trademarks of Apple Inc.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Altri nomi di società e di prodotti citati in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Indice

Grazie per aver acquistato questo prodotto ESOTERIC.
Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo prodotto. Dopo averlo letto, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro assieme alla cartolina di garanzia per riferimenti futuri.

ATTENZIONE

Questa unità emette solo segnali analogici dal tipo di connettore selezionato.

Impostare l'uscita analogica su ESL-A, XLR2, XLR3 or RCA prima dell'uso.

Vedere "Operazioni di base" e "Cambiare l'impostazione di uscita analogica" a pagina 32.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA 23
Prima dell'uso 26
- Contenuto della confezione 26
- Nota sui piedini appuntiti 26
- Manutenzione 26
- Precauzioni per l'uso 27

Effettuare i collegamenti 27
- Collegare un amplificatore usando ESL-A 27

Nomi e funzioni delle parti (unità principale) 30
Nomi e funzioni delle parti (display) 31
Operazioni di base 32
- Cambiare l'impostazione di uscita analogica 32

Modalità di impostazione 33
- Significato delle voci in modalità di impostazione 33
- Impostazione di Upconversion 34
- Impostazione del filtro digitale DSD 34
- Impostazione della modalità del clock 34
- Impostazione della frequenza del clock di uscita 35
- Impostazione del clock di uscita 36
- Impostazione del dimmer 36
- Impostazione dell'oscuramento automatico del display 36
- Impostazione di risparmio energetico automatico 36

Collegamento a un computer e riproduzione di file audio 37
- Installazione del driver 37
- Riproduzione di file audio 37

Risoluzione dei problemi 39
Messaggi 40
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica 40

Specifiche 41
Dimensioni 42

Prima dell'uso

Contenuto della confezione

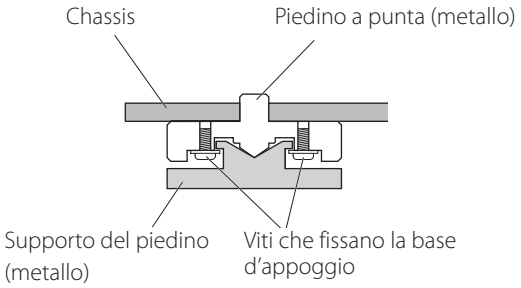
Verificare che la confezione comprenda tutti gli accessori in dotazione indicati di seguito. Si prega di contattare il negozio dove è stata acquistata l'unità se uno di questi accessori è mancante o è stato danneggiato durante il trasporto.

Cavo di alimentazione × 1
Cavo HDMI × 1
Feltrini × 3
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Cartolina di garanzia × 1

Nota sui piedini appuntiti

Piedini in metallo puntiformi ad alta precisione sono attaccati saldamente alla piastra inferiore di questa unità.

I supporti di questi piedini sono laschi, ma quando l'unità si trova in posizione, è supportata da questi piedini a punta, che disperdono le vibrazioni con efficacia.



- Applicare i feltrini in dotazione sul fondo del piedino per evitare di graffiare la superficie in cui si trova l'unità.

Manutenzione

Usare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie dell'unità. Per macchie resistenti, utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere umidità in eccesso.

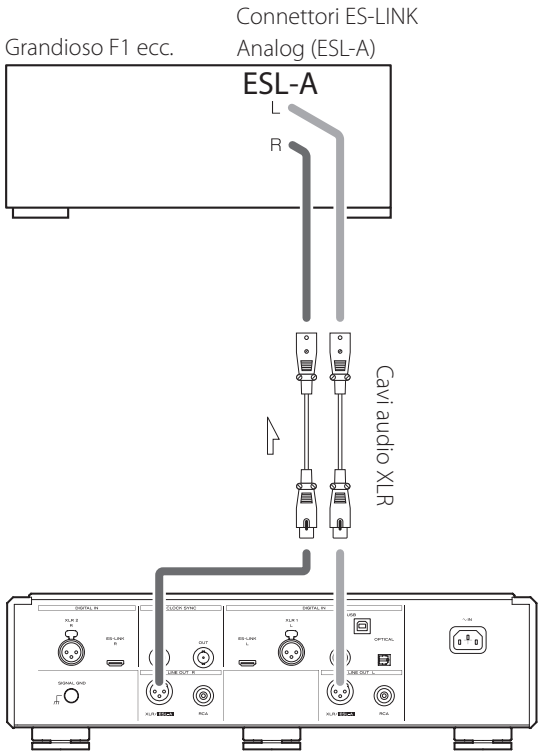
⚠ **Per sicurezza, scollegare la spina dalla presa prima di pulire.**

- Non spruzzare liquidi direttamente su questa unità.
- Non pulire con panni chimici, solventi o altre sostanze chimiche. Ciò potrebbe danneggiare la superficie.
- Evitare di appoggiare materiali in gomma o in plastica sopra l'unità per lunghi periodi perché potrebbero danneggiare il mobile.

Precauzioni per l'uso

- Questa unità è molto pesante, quindi fare attenzione per evitare danni durante l'installazione.
- Non installare l'unità in un luogo che potrebbe diventare caldo. Questo include luoghi che sono esposti alla luce solare diretta o in prossimità di radiatori, stufe, fornelli o altre apparecchiature di riscaldamento. Inoltre, non posizionarla sopra a un amplificatore o altre attrezzature che generano calore. Ciò potrebbe causare scolorimento o deformazioni.
- Evitare luoghi che sono estremamente freddi o esposti a eccessiva umidità o polvere.
- Al fine di consentire una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra l'unità e le pareti e di altre apparecchiature durante l'installazione. Se messa in un rack, prendere le dovute precauzioni per evitare il surriscaldamento lasciando almeno 5 cm sopra l'unità e almeno 10 cm dietro l'unità. In caso contrario si potrebbe provocare un surriscaldamento all'interno e provocare incendi.
- Posizionare l'unità in una posizione stabile vicino al sistema audio che si intende utilizzare.
- Non collocare nulla sulla parte superiore dell'unità.
- Fornire la tensione di alimentazione che corrisponde alla tensione per l'unità indicata sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a questa materia, consultare un elettricista.
- Non spostare l'unità durante l'uso.
- Non aprire il corpo dell'unità poiché ciò potrebbe provocare danni ai circuiti o causare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse entrare nell'unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove la spina dalla presa, tirare sempre direttamente la spina. Mai tirare il cavo.
- La forma del connettore ES-LINK è la stessa di quella di un connettore HDMI, ma trasmette segnali che sono in un formato proprietario ESOTERIC. Non collegare il connettore ES-LINK a un connettore HDMI di un dispositivo realizzato da un'altra azienda. I connettori ES-LINK e HDMI non sono compatibili.

Collegare un amplificatore usando ESL-A

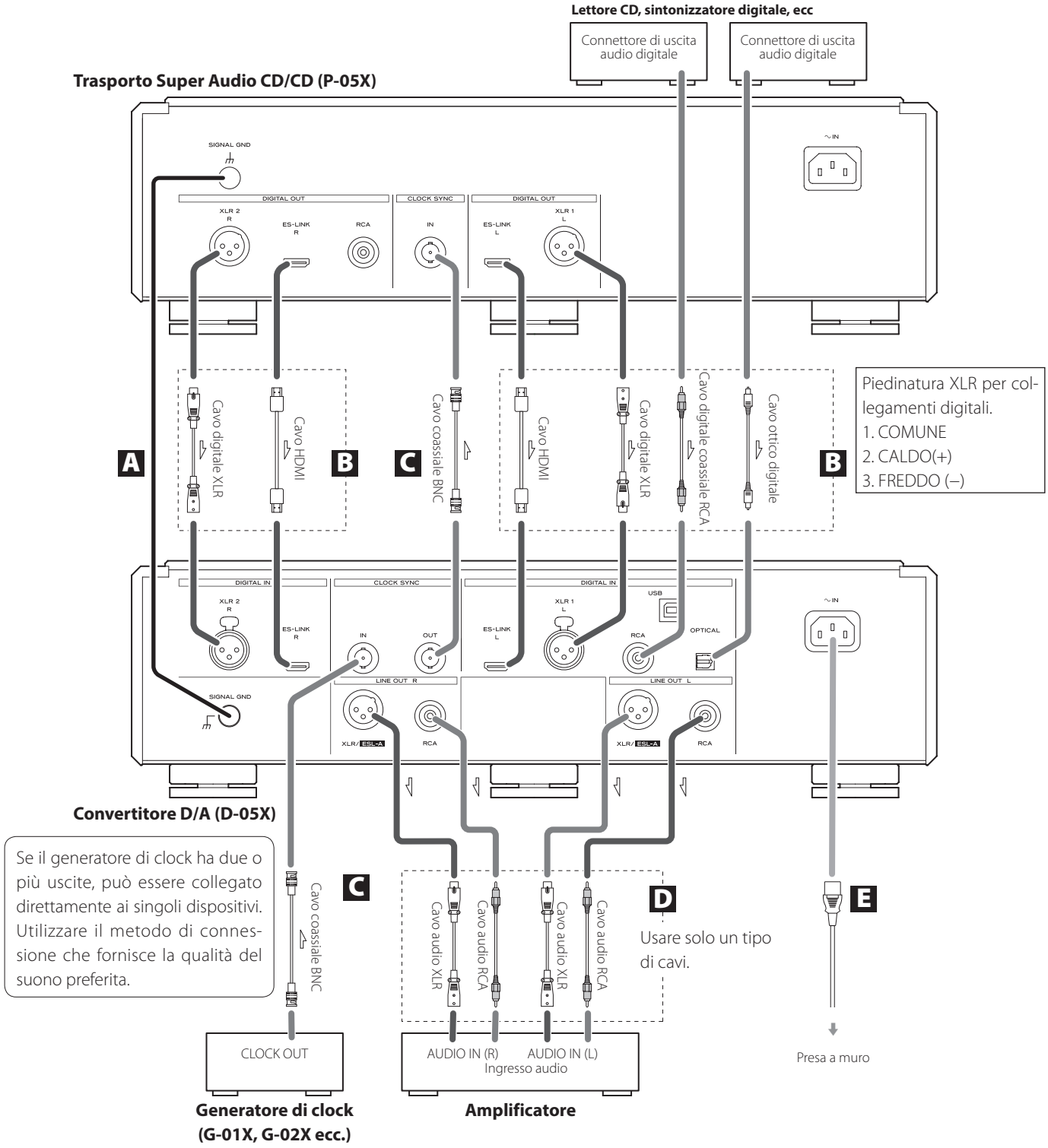


- Utilizzare cavi audio XLR per collegare l'uscita audio analogica dei connettori (XLR/ESL-A) di questa unità a un Grandioso F1 o altro amplificatore con connettori ES-LINK Analog (ESL-A).Impostare l'uscita analogica di questa unità su ESL-A.
- È inoltre possibile collegare un Grandioso F1 tramite connettori XLR o RCA. Selezionare il tipo di connessione che fornisce la qualità audio preferita.

Panoramica di ES-LINK Analog

Utilizzando un metodo di trasmissione corrente che utilizza le elevate prestazioni di un circuito buffer HCLD, che vanta la capacità di fornire forte corrente ad alta velocità, gli effetti di impedenza sul percorso del segnale vengono soppressi e la trasmissione dei segnali avviene nel modo più puro ed efficace possibile.

- Vengono utilizzati cavi bilanciati normali (con connettori XLR) per il collegamento. Questi connettori possono essere utilizzati solo con dispositivi compatibili, tuttavia, poiché il formato di trasmissione è proprietario.



⚠ Precauzioni quando si effettuano i collegamenti

- Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
- Leggere i manuali di tutti i dispositivi che saranno collegati e seguire le relative istruzioni.

A Connettore di massa SIGNAL GND

Il collegamento di questo terminale di massa al terminale di massa di un dispositivo audio, amplificatore o altra apparecchiatura potrebbe migliorare la qualità audio.

- Questo non è una messa a terra di sicurezza elettrica.

B Connettori di ingresso audio digitale (DIGITAL IN)

Utilizzare questi connettori per l'ingresso di audio digitale.

Collegare questi ai connettori di uscita digitali dei dispositivi digitali (tra cui Grandioso P1, P-01, P-02, P-03, P-05, P-02X e P-05X).

ES-LINK: cavo HDMI

- La forma del connettore ES-LINK è la stessa di quella di un connettore HDMI, ma trasmette segnali che sono in un formato proprietario ESOTERIC. Non collegare il connettore ES-LINK a un connettore HDMI di un dispositivo realizzato da un'altra azienda. I connettori ES-LINK e HDMI non sono compatibili.

Usare cavi disponibili in commercio per i seguenti collegamenti.

XLR: cavo digitale XLR
RCA: cavo digitale coassiale RCA
OPTICAL: cavo digitale ottico

- Si consiglia di utilizzare ES-LINK per il collegamento a un P-05X.
- I connettori XLR supportano Dual AES. Se il dispositivo sorgente digitale che si utilizza supporta Dual AES, utilizzare due cavi per collegare il connettore XLR del canale sinistro dell'unità all'uscita digitale sinistra del dispositivo audio sorgente e il connettore XLR del canale destro dell'unità all'uscita digitale destra del dispositivo audio sorgente.

I connettori XLR possono essere collegati nei seguenti due modi.

Collegamento Single (AES/EBU)
Questo trasmette entrambi i segnali audio destro e sinistro attraverso una linea di segnale.

Collegamento Dual (Dual AES)
Questo trasmette i segnali audio sinistro e destro attraverso linee di segnale separate.

C Connettori CLOCK SYNC IN/OUT

Utilizzare questi per segnali di sincronizzazione del clock in ingresso e uscita.

Quando si utilizza un generatore di clock, collegare il connettore di uscita del clock al connettore CLOCK SYNC IN di questa unità.

Collegare il connettore CLOCK SYNC OUT a un connettore di ingresso di clock di un dispositivo audio digitale sorgente.

Utilizzare cavi coassiali BNC disponibili in commercio per queste connessioni.

D Connettori di uscita audio analogica (LINE OUT)

Questi mandano in uscita 2 canali di audio analogico. Collegare i connettori XLR o RCA di un amplificatore.

Collegare il connettore R di questa unità al connettore R dell'amplificatore e il suo connettore L al connettore L dell'amplificatore.

Utilizzare cavi coassiali BNC disponibili in commercio per queste connessioni.

XLR: cavi XLR bilanciati
RCA: cavi audio RCA

- L'uscita audio analogica può essere impostata sia su RCA che XLR (la polarità XLR può essere impostata sul pin 2 CALDO, 3 CALDO o ESL-A) (pagina 32).
- Quando si collega questa unità a un Grandioso F1, si consiglia di collegare i connettori XLR ai connettori ES-LINK Analog (ESL-A) del Grandioso F1 (pagina 27).

E Presa di alimentazione(~IN)

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione a questa presa. Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente.

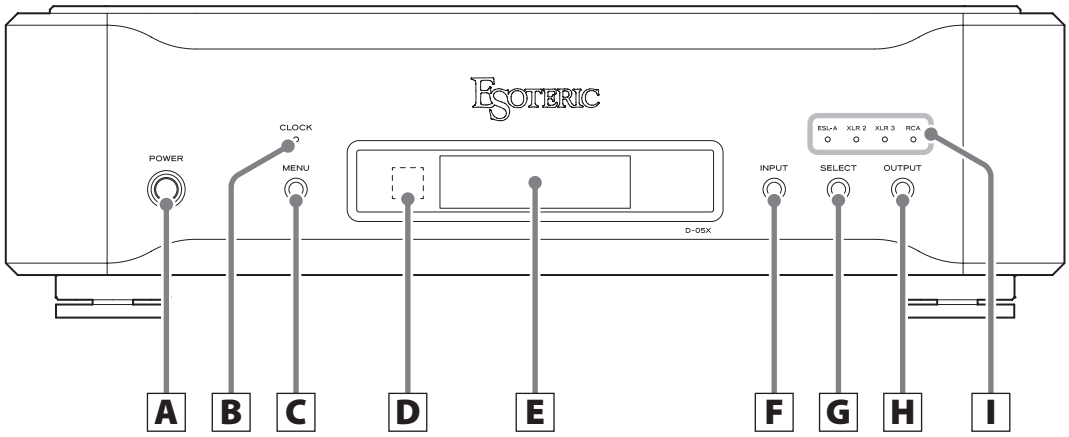
⚠ **Utilizzare solo un cavo di alimentazione ESOTERIC originale. L'uso di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.**

⚠ **Staccare la spina dalla presa di corrente se non si intende utilizzare l'unità per un lungo periodo.**

Utilizzare cavi coassiali BNC con impedenza di 50 Ω o 75 Ω.

Presso ESOTERIC, vengono usati **cavi ESOTERIC MEXCEL stress-free** di riferimento.
Per ulteriori informazioni, accedere al seguente sito web.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html



A Pulsante POWER

Premere per accendere e spegnere l'unità.
Quando l'unità è accesa, l'anello intorno al pulsante si accende in blu.
Quando l'unità è spenta, questo è spento.

Quando non si utilizza l'unità, spegnerlo.

B Indicatore CLOCK

Questo mostra lo stato della sincronizzazione del clock.

Acceso in blu

Quando la modalità sincronizzazione del clock è impostata su CLK> OFF, l'indicatore lampeggia quando viene rilevato il segnale di clock. L'indicatore smette di lampeggiare e rimane acceso quando il segnale viene confermato e la sincronizzazione viene avviata.

Acceso in verde

Si illumina quando l'unità è in funzione con l'oscillatore incorporato durante l'ingresso USB.

C Pulsante MENU

Utilizzare per accedere alla modalità di impostazione (pagina 33).

D Ricevitore del segnale del telecomando

Questo riceve i segnali dal telecomando. Quando si usa il telecomando, puntarlo verso questo pannello.

- Questa unità non include un telecomando.
- Il dimmer di questa unità può essere regolato tramite un telecomando in dotazione con un P-05X o un altro prodotto ESOTERIC (pagina 36).

E Display

Qui appaiono le informazioni sul connettore di ingresso selezionato, per esempio.

F Pulsante INPUT

Utilizzare per cambiare l'ingresso digitale. Selezionare un connettore che ha un dispositivo sorgente digitale collegato. Se nessun segnale digitale viene immesso, nessuna frequenza di campionamento verrà mostrata a destra dell'ingresso sul display.

- Quando la sorgente di ingresso è ESLINK, il formato del segnale di ingresso (PCM o DSD) verrà mostrato al posto della frequenza di campionamento.

G Pulsante SELECT

Utilizzare per modificare i parametri in modalità impostazione.

H Pulsante OUTPUT

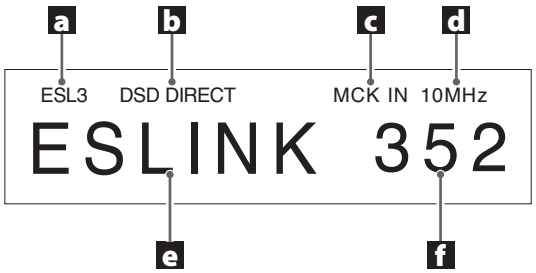
Premere per scorrere le impostazioni di uscita analogica.

ATTENZIONE

Questa unità manda in uscita l'audio secondo l'impostazione di uscita analogica selezionata. Selezionare l'uscita per i connettori utilizzati da collegare all'amplificatore (pagina 32).

I Indicatori di uscita

L'indicatore si illumina in base all'uscita analogica selezionata.



a Formato di ingresso

ESL1:
Appare quando viene ricevuto un segnale DSD in formato ES-LINK1.

ESL2:
Appare quando viene ricevuto un segnale DSD in formato ES-LINK2.

ESL3:
Appare quando viene ricevuto un segnale PCM a 48 bit in formato ES-LINK3.

DoP:
Questo appare quando viene ricevuto un segnale DSD in formato DoP (DSD Audio su PCM Frames).

Nessun indicatore:
Nulla appare quando vengono ricevuti segnali S/PDIF normali, quando vengono ricevuti segnali PCM tramite una connessione USB o durante l'ingresso ES-LINK.

b Impostazione Upconversion

Nessun indicatore:
La funzione Upconversion non è in uso.

UPCONV 2Fs:
Il circuito Upconverter opera sul segnale a 64, 88.2 o 96 kHz prima della conversione da digitale ad analogica.

UPCONV 4Fs:
Il circuito Upconverter opera sul segnale a 128, 176.4 o 192 kHz prima della conversione da digitale ad analogica.

UPCONV 8Fs:
Il circuito Upconverter opera sul segnale a 256, 352.8 o 384 kHz prima della conversione da digitale ad analogica.

UPCONV DSD:
Il circuito Upconverter converte il segnale PCM a un segnale DSD prima della conversione da digitale ad analogica.

DSD DIRECT:
Se DSD_F (filtro DSD) è impostato su OFF, questo appare quando un segnale di ingresso è DSD.

c Modalità del clock

Nessun indicatore:
Non appare nulla quando CLK è impostato su OFF.

CLK OUT:
Appare quando CLK è impostato su OUT.
L'area di visualizzazione della frequenza indica la frequenza del clock in uscita.

CLK IN:
Appare quando CLK è impostato su IN.
L'area di visualizzazione della frequenza indica la frequenza del clock in ingresso.

MCK IN:
Appare quando CLK è impostato su MCK IN.
L'area di visualizzazione della frequenza indica la frequenza del clock in ingresso.

INTERNAL:
Appare quando viene utilizzato il clock interno con l'ingresso USB.

d Frequenza del clock

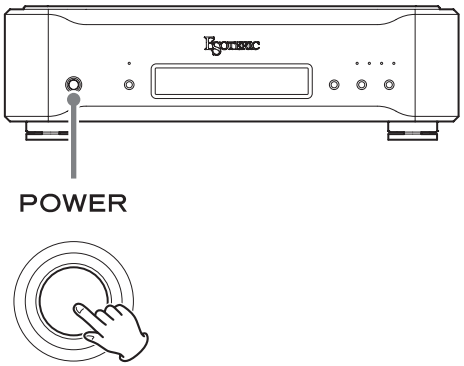
e Ingresso

f Frequenza di campionamento

Appare la frequenza di campionamento del segnale di ingresso.

- Quando la sorgente di ingresso è ESLINK, qui appare il formato del segnale di ingresso (PCM o DSD).

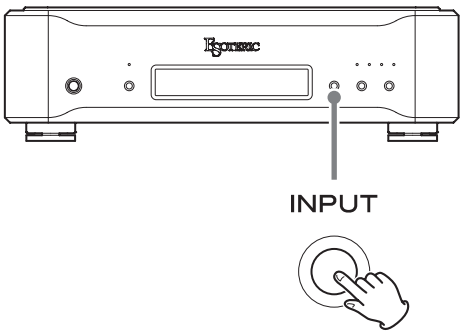
1 Premere il pulsante POWER per accendere l'unità.



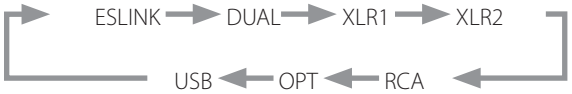
Premere il pulsante POWER a fondo fino al completo arresto.

Quando è attivo, l'anello intorno al pulsante POWER si accende in blu.

2 Premere il pulsante INPUT per selezionare la sorgente.



Ogni volta che si preme il pulsante INPUT, l'ingresso attivo cambia nel seguente ordine e viene visualizzato sul display.



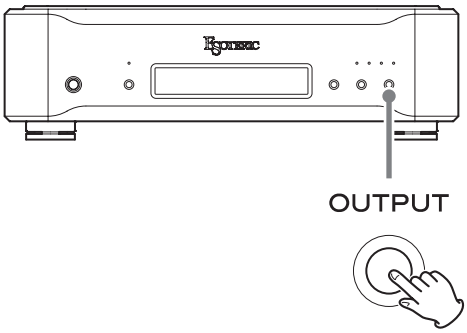
Selezionare l'ingresso e avviare la riproduzione dal dispositivo audio sorgente.

Se non viene rilevato alcun segnale digitale, nessuna frequenza di campionamento verrà mostrata a destra dell'ingresso sul display. Verificare i collegamenti prima di accendere i dispositivi collegati.

- Una volta terminato l'utilizzo di questa unità, premere il pulsante POWER per spegnerla.

Cambiare l'impostazione di uscita analogica

Premere il pulsante OUTPUT per scorrere le impostazioni di uscita analogica. Selezionare l'uscita per i connettori utilizzati da collegare all'amplificatore.



Premere il pulsante OUTPUT per scorrere le impostazioni di uscita e accendere l'indicatore corrispondente nel seguente ordine.



ESL-A

Uscita dai connettori XLR con ES-LINK Analog (ESL-A).

- Queste connessioni utilizzano normali cavi XLR, ma i segnali sono trasmessi in un formato proprietario, quindi dovrebbero essere utilizzate solo con dispositivi compatibili.
- Vedere a pagina 27 per maggiori informazioni su ESL-A.

XLR2

Uscita dai connettori XLR con il pin 2 CALDO.

XLR3

Uscita dai connettori XLR con il pin 3 CALDO.

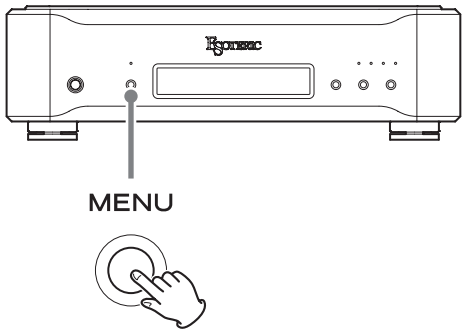
RCA

Uscita dai connettori RCA.

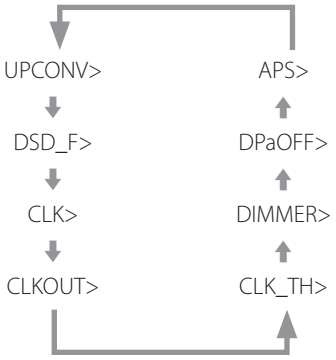
ATTENZIONE

Questa unità non emette audio dai connettori di uscita audio analogici non selezionati.

1 Premere il pulsante MENU ripetutamente per selezionare la voce di impostazione desiderata.



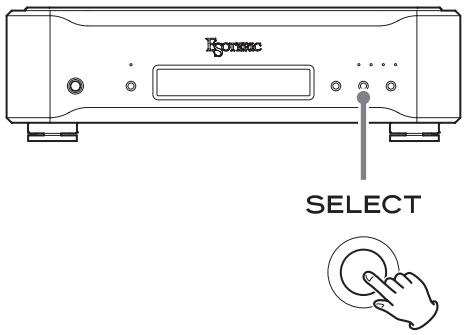
Ogni volta che si preme il pulsante MENU, la voce indicata sul display cambia.



Le impostazioni UPCONV, DSD_F, CLK, CLKOUT e CLK_TH possono essere impostate indipendentemente per ogni ingresso. Selezionare la sorgente di ingresso da impostare prima di eseguire queste impostazioni.

Premere il pulsante INPUT o non fare nulla per 10 secondi per uscire dalla modalità di impostazione e tornare alla visualizzazione normale.

2 Premere ripetutamente il pulsante SELECT per cambiare l'impostazione.



Per informazioni sulle impostazioni, vedere le pagine 34–36.
La modalità di impostazione termina e apparirà la visualizzazione normale, se non si fa nulla per 10 secondi o si preme il pulsante INPUT una volta.

- Le impostazioni vengono mantenute anche se viene scollegata la spina.

Significato delle voci in modalità di impostazione

UPCONV>***

Questa è l'impostazione di Upconversion.
Questo cambia la frequenza di campionamento utilizzata per l'Upconversion (pagina 34).

DSD_F>***

Questo accende e spegne il filtro DSD (pagina 34).

CLK>***

Questa è l'impostazione del clock.
Usare questo per impostare la modalità sincronizzazione del clock da utilizzare con la sincronizzazione del clock esterno e l'uscita del clock a dispositivi che supportano la sincronizzazione del clock, per esempio (pagina 34).

CLKOUT>***

Questa è l'impostazione della frequenza del clock di uscita.
Questo imposta la frequenza interna del clock d'uscita dal connettore CLOCK SYNC OUT quando è impostato CLK>OUT (questo appare solo quando è impostato su CLK>OUT (pagina 35).)

CLK_TH>***

Questa è l'impostazione del clock di uscita.
Quando il clock esterno viene immesso, il clock di ingresso può essere emesso così come (passante) (questo appare solo quando è impostato su CLK>IN, MCK IN o MCK10M (pagina 36).)

DIMMER>***

Questo imposta il dimmer.
È possibile impostare la luminosità del display e degli indicatori di questa unità su uno dei quattro livelli disponibili (pagina 36).

DPaOFF>***

Questo imposta l'oscuramento automatico del display (pagina 36).

APS>***

Questo imposta il risparmio energetico automatico (pagina 36).

Impostazione di Upconversion

UPCONV>***

Quando, per esempio, un segnale PCM da un CD è in ingresso, è possibile utilizzare questa impostazione che converte verso l'alto il segnale o lo converte in un segnale DSD.
Ciascun connettore di ingresso può avere una diversa impostazione.
Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

- Durante l'ingresso ES-LINK, può essere selezionato solo OFF o DSD.
- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.
- I segnali DSD non possono essere convertiti.
- Anche se il convertitore elevatore di Upconversion è impostato, il convertitore potrebbe non essere utilizzabile a seconda delle condizioni della frequenza di campionamento della sorgente di ingresso.
- Quando si seleziona l'ingresso USB e il segnale di ingresso è 705.6 kHz o 768 kHz PCM, le impostazioni diverse da DSD saranno disabilitate.

OFF
L'Upconversion non viene applicata.
Il segnale di ingresso originale verrà inviato direttamente al convertitore D/A.

2Fs
La frequenza di campionamento del segnale di ingresso viene convertita di un fattore di 2 da 32, 44.1 o 48 kHz a 64, 88.2 o 96 kHz.

4Fs
La frequenza di campionamento del segnale di ingresso viene convertita di un fattore di 4 da 32, 44.1 o 48 kHz (o 2 da 88.2 o 96 kHz) a 128, 176.4 o 192 kHz.

8Fs
La frequenza di campionamento del segnale di ingresso viene convertita di un fattore di 8 da 32, 44.1 o 48 kHz (o 4 da 88.2 o 96 kHz o 2 da 176.4 o 192 kHz) a 256, 352.8 o 384 kHz.

DSD
Il formato digitale del segnale viene convertito in DSD.

Impostazione del filtro digitale DSD

DSD_F>***

Questa impostazione attiva o disattiva il filtro digitale per i segnali di ingresso DSD inviati al convertitore D/A.
Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.

OFF
Il filtro digitale di cutoff a 50 kHz non viene utilizzato.
- "DSD DIRECT" appare sul display.

ON
Il filtro digitale di cutoff a 50 kHz viene utilizzato.
- Utilizzare questa impostazione se, per esempio, si verifica rumore di modulazione quando è impostato su OFF.

Impostazione della modalità del clock

CLK>***

Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

- Impostare questo su OFF quando è collegato un dispositivo sorgente che non supporta la sincronizzazione del clock.
- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.

OFF
La sincronizzazione del clock non viene utilizzata e il master clock utilizzato per seguire il segnale digitale viene generato dal circuito PLL.
È possibile agire su un ampio intervallo di operazioni sul clock.

IN
Questa unità sincronizzerà il suo master clock all'ingresso di clock esterno attraverso il suo connettore CLOCK SYNC IN e lo userà.
- Le frequenze di clock che possono essere immessi sono 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 e 192 kHz così come 10, 22.5792 e 24.576 MHz. Il segnale audio in ingresso e il segnale di clock di ingresso devono essere sincronizzati.

MCK IN
In questa modalità, il master clock di 22.5792 MHz (512 × 44.1 kHz) o 24.576 MHz (512 × 48 kHz) viene immesso attraverso il connettore CLOCK SYNC IN dell'unità e l'unità opera direttamente con questo clock.
- Il segnale audio in ingresso e il master clock di ingresso devono essere sincronizzati.
- Quando 22.5792 MHz è in ingresso, le frequenze di campionamento dei segnali audio in ingresso possono essere 44.1, 88.2, 176.4 o 352.8 kHz.

- Quando 24.576 MHz è in ingresso, le frequenze di campionamento dei segnali audio in ingresso possono essere 48, 96, 192 o 384 kHz.
- Si prega di fare attenzione al fatto che durante la riproduzione di musica, se il generatore di clock viene spento o il collegamento del clock viene interrotto, causando la perdita del clock, un forte rumore potrebbe essere emesso dagli altoparlanti.

MCK10M

Questa modalità può essere selezionata solo con l'ingresso ES-LINK. In questo modo, l'unità può ricevere un segnale di clock a 10 MHz attraverso il connettore CLOCK SYNC IN da un generatore di clock e utilizzare tale segnale 10 MHz come master clock per azionare sia l'unità che il dispositivo sorgente.

Impostare il Grandioso P1 o un altro dispositivo sorgente MCK10M e collegarlo usando ES-LINK. Durante la riproduzione PCM, verrà utilizzato 10 MHz in ingresso direttamente come master clock senza utilizzare il circuito PLL. Durante la riproduzione DSD, il segnale di ingresso a 10 MHz verrà utilizzato per sincronizzare il segnale interno a 22.5792 MHz, che sarà utilizzato per il funzionamento.

OUT

Il clock con la frequenza impostata utilizzando CLKOUT viene emesso dal connettore CLOCK SYNC OUT.

- Il clock di uscita deve essere sincronizzato con il segnale audio in ingresso.

Impostazione della frequenza del clock di uscita

CLKOUT>***

Questo imposta la frequenza del clock di uscita dal connettore CLOCK SYNC OUT quando si utilizza questa unità come master clock (CLK>OUT).

- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.
- È possibile sincronizzare un dispositivo sorgente audio a questa unità utilizzando l'oscillatore a cristallo ad alta precisione come master clock collegando il connettore di ingresso clock del dispositivo al connettore CLOCK SYNC OUT di questa unità.
- Il dispositivo sorgente audio deve essere collegato al connettore CLOCK SYNC OUT di questa unità e impostato per ricevere la sincronizzazione del clock.

44

Viene emesso il clock a 44.1 kHz .

88

Viene emesso il clock a 88.2 kHz.

176

Viene emesso il clock a 176.4 kHz.

48

Viene emesso il clock a 48 kHz.

96

Viene emesso il clock a 96 kHz.

192

Viene emesso il clock a 192 kHz.

22M

Viene emesso il clock a 22.5792 MHz.

24M

Viene emesso il clock a 24.576 MHz.

Impostazione del clock di uscita

CLK_TH>***

Questo imposta il clock di uscita quando è in una modalità di ingresso clock (CLK>IN, MCK IN e MCK10M).
Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

- Questa impostazione può essere effettuata per ogni ingresso.

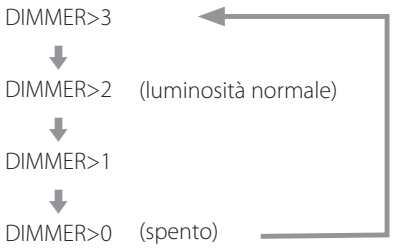
OFF
Nessun segnale di clock viene emesso dal connettore CLOCK SYNC OUT.

ON
Clock con la stessa frequenza dell'ingresso dal connettore CLOCK SYNC OUT.

Impostazione del dimmer

DIMMER>***

È possibile regolare la luminosità del display e degli indicatori di questa unità. Per impostazione predefinita, l'impostazione è 2.



- Il dimmer di questa unità può essere regolato utilizzando il pulsante DIMMER di un telecomando in dotazione con un P-05X o un altro prodotto ESOTERIC.

- Anche quando è impostato su DIMMER>1 o DIMMER>0 (spento), verrà utilizzata un'impostazione più luminosa (DIMMER>2 o DIMMER>3) per la visualizzazione dei messaggi di errore e i menu di impostazione.

Impostazione dell'oscuramento automatico del display

DPaOFF>***

È possibile impostare l'oscuramento automatico del display dopo un certo periodo di tempo.

Per impostazione predefinita, l'impostazione è ON.

ON
Il display si scurisce automaticamente dopo 10 minuti senza alcuna operazione o modifica delle informazioni.

OFF
Il display non si oscura automaticamente, ma se non cambia nulla per 10 minuti, la sua luminosità verrà abbassata al livello di DIMMER>1 per ridurre i problemi di scolorimento a lungo termine.

- Si consiglia di impostare su ON, perché potrebbero verificarsi irregolarità di luminosità se la stessa informazione viene mostrata senza modifiche sul display per un lungo periodo.

Impostazione di risparmio energetico automatico

APS>***

L'unità può essere impostata per spegnersi automaticamente se trascorre un certo lasso di tempo senza agganciare un segnale digitale da una sorgente di ingresso.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 30m.
- Le sorgenti di ingresso non selezionate non hanno alcun effetto sul risparmio energetico automatico.

30m
30 minuti

60m
60 minuti

90m
90 minuti

120m
120 minuti

OFF
La funzione automatica di risparmio energetico è disattivata.

Installazione del driver

Questa unità può essere collegata tramite USB e utilizzata con un computer che esegue uno dei seguenti sistemi operativi.
Il funzionamento con altri sistemi operativi non può essere assicurato (a partire dal marzo 2017).

Quando si utilizza Mac

OS X Lion (10.7)
OS X Mountain Lion (10.8)
OS X Mavericks (10.9)
OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)
macOS Sierra (10.12)

- Questa unità funziona con il driver standard del sistema operativo, quindi non c'è alcuna necessità di installare un driver speciale.

Quando si utilizza Windows

Il driver funziona con le seguenti versioni.
Windows 7 (edizioni 32 bit e 64 bit)
Windows 8 (edizioni 32 bit e 64 bit)
Windows 8.1 (edizioni 32 bit e 64 bit)
Windows 10 (edizioni 32 bit e 64 bit)

- Il funzionamento con altri sistemi operativi non può essere assicurato.

Installazione di un driver sul computer

Per riprodurre i file audio da un computer attraverso l'unità, è necessario prima scaricare il driver dalla pagina di download e installarlo sul proprio computer.

Pagina download del driver
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Installare il driver dedicato dopo il download dalla pagina di cui sopra.

AVVISO IMPORTANTE

È necessario installare il driver dedicato prima di collegare l'unità a un computer tramite un cavo USB.

Se si collega l'unità al computer via USB prima di installare il driver, non funzionerà correttamente.

Per le istruzioni dettagliate sull'installazione del driver, consultare la nostra pagina di download.

A seconda della composizione hardware e software del computer, il funzionamento potrebbe non essere garantito neanche con i sistemi operativi di cui sopra.

Nota sulle modalità di trasmissione

Questa unità si collega utilizzando la modalità HIGH SPEED asincrona. Le frequenze di campionamento che possono essere utilizzate per la trasmissione sono 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8, 384, 705.6 e 768 kHz così come DSD a 2.8, 5.6, 11.2 e 22.5 MHz.

- Anche se non vi è alcun driver software dedicato per Mac, si prega di utilizzare l'ultima versione di ESOTERIC HR Audio Player per riprodurre sorgenti DSD a 22.5 MHz.
- Utilizzare la versione più recente del driver dedicato per riprodurre sorgenti 22.5 MHz DSD su Windows.

Se collegato correttamente, si sarà in grado di selezionare "ESOTERIC USB AUDIO DEVICE" come uscita audio per il sistema operativo.

In modalità asincrona, i dati audio trasmessi dal computer saranno trattati utilizzando il clock di questa unità, il che consente di ridurre il jitter causato durante la trasmissione dei dati.

Riproduzione di file audio

È possibile utilizzare ESOTERIC HR Audio Player per riprodurre i file audio su un computer.

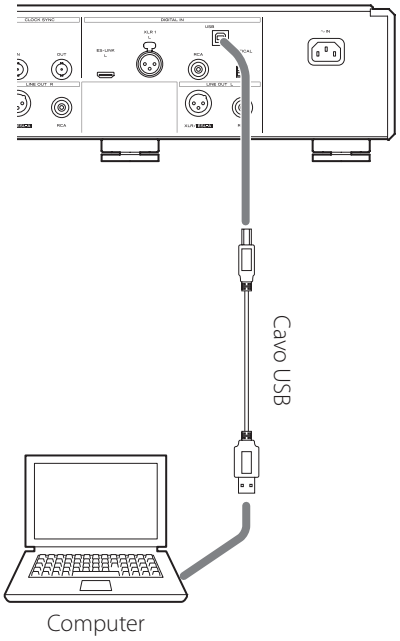
Si prega di scaricare gratuitamente questa applicazione dal seguente URL.

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/hr_audio/indexe.html

ESOTERIC HR Audio Player è un lettore audio software per Windows e Mac che supporta la riproduzione di alta qualità di sorgenti audio ad alta risoluzione. Si può usare per godere della riproduzione di alta qualità da sorgenti audio ad alta risoluzione, tra cui DSD, senza dover effettuare complicate impostazioni.

1 Collegare questa unità al computer tramite un cavo USB.

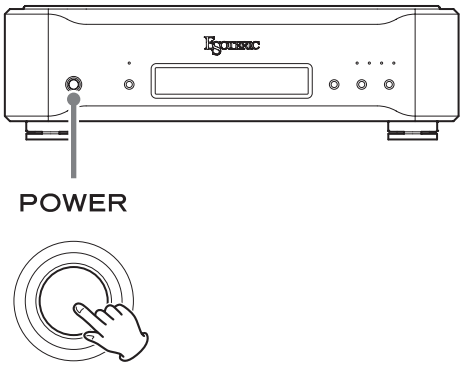
Utilizzare un cavo USB disponibile in commercio a un connettore che corrisponde a quello di questa unità.



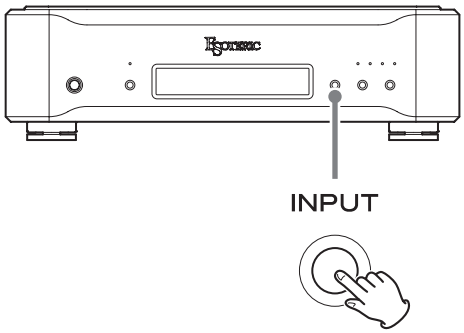
2 Accendere il computer.

Verificare che il sistema operativo venga avviato correttamente.

3 Premere il pulsante POWER per accendere l'unità.



4 Premere il pulsante INPUT per selezionare USB.



5 Avviare la riproduzione di un file audio sul computer.

Per una migliore qualità audio, impostare il volume del computer al massimo e regolare il volume dell'amplificatore collegato all'unità. Impostare il volume dell'amplificatore al minimo quando si avvia la riproduzione e aumentarlo gradualmente.

- Il computer non può essere utilizzato per controllare questa unità, né si può utilizzare questa unità per controllare il computer.
- Questa unità non può trasmettere file audio al computer via USB.
- Non eseguire nessuna delle seguenti operazioni durante la riproduzione di file audio attraverso la connessione USB. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento del computer. Chiudere sempre il software di riproduzione audio prima di effettuare una qualsiasi di queste operazioni.
  - Scollegare il cavo USB
  - Spegnere questa unità
  - Cambiare l'ingresso
- I suoni del sistema operativo verranno emessi durante la riproduzione di file audio attraverso la connessione USB. Per evitare l'emissione di questi suoni, effettuare le impostazioni necessarie sul computer.
- Se si avvia il software di riproduzione audio prima di collegare l'unità al computer o prima di impostare l'ingresso USB, i file audio potrebbero non essere riprodotti correttamente. In questo caso, riavviare il software di riproduzione audio o riavviare il computer.

Se si verifica un problema con l'unità, si prega di rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questa unità. Si prega di verificare anche il funzionamento delle unità collegate.
Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato.

L'unità non si accende.

- ➡ Verificare che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato sia all'ingresso sul retro di questa unità sia a una presa di corrente.
- ➡ Verificare che la presa a cui il cavo di alimentazione è collegato sia alimentata, collegando per esempio un altro dispositivo.

Nessun suono viene emesso dagli altoparlanti. Il suono è distorto.

- ➡ Spegnere l'unità e controllare i collegamenti con il dispositivo digitale audio, l'amplificatore e gli altoparlanti (pagine 27 e 28).
- ➡ Modificare l'impostazione per il connettore di ingresso che viene utilizzato per l'ingresso (pagina 32).
- ➡ Modificare l'impostazione di uscita per abbinare i connettori utilizzati per collegare l'amplificatore (pagina 32).
- ➡ Regolare il volume dell'amplificatore e degli altri dispositivi.

Nessuna frequenza di campionamento viene mostrata a destra dell'ingresso sul display.

- ➡ Accendere il dispositivo collegato al connettore di ingresso selezionato.
- ➡ Verificare che il dispositivo sia collegato correttamente al connettore di ingresso selezionato.
- ➡ Quando la sorgente di ingresso è ESLINK, il display mostra il formato del segnale di ingresso (PCM o DSD).

Un rumore viene emesso a intervalli regolari.

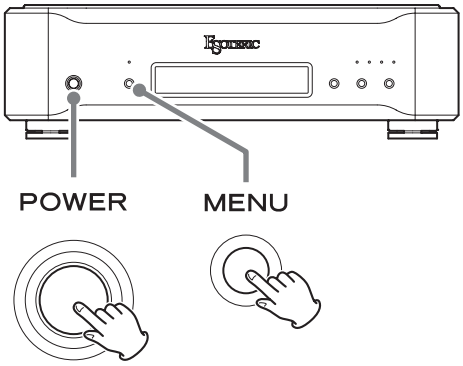
- ➡ Se un rumore ciclico viene emesso quando l'unità è in modalità di sincronizzazione del clock, il dispositivo collegato potrebbe non essere in modalità di sincronizzazione del clock. Controllare il collegamento del connettore CLOCK SYNC IN e l'impostazione del clock del dispositivo collegato.

L'indicatore CLOCK non smette di lampeggiare.

- ➡ Impostare CLK> su OFF quando non si utilizza la sincronizzazione del clock (pagina 34).
- ➡ Un segnale di clock a cui l'unità non si può sincronizzare potrebbe essere presente in ingresso. Controllare il collegamento del connettore CLOCK SYNC IN e le impostazioni del dispositivo collegato.

Questa unità utilizza un microprocessore, quindi rumore e altre interferenze esterne potrebbero causare malfunzionamenti. In tal caso, spegnere l'unità ed attendere circa un minuto prima di riavviare le operazioni dall'inizio.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica



Le impostazioni vengono mantenute anche se la spina viene scollegata.

Seguire questa procedura per ripristinare tutte le impostazioni ai valori di fabbrica e cancellare la memoria dell'unità.

1 Spegnere l'unità.

Se l'unità è accesa, premere il pulsante POWER e attendere almeno 30 secondi prima di procedere.

2 Premere il pulsante POWER mentre si tiene premuto il pulsante MENU.

Quando appare "Setup CLR" (cancella impostazioni) sul display, rilasciare il pulsante MENU.

CLOCK!

Controllare le impostazioni relative al clock.
Se non c'è clock in ingresso, "– – –" apparirà nell'area di visualizzazione della frequenza del clock.
Se la modalità di impostazione e il clock di ingresso non sono corretti, l'area di visualizzazione della frequenza del clock lampeggia.

Uscite audio analogiche

Connettori XLR .....1 coppia (L/R)
Connettori RCA.....1 coppia (L/R)
Impedenza di uscita
XLR..... 44 Ω
RCA ..... 22 Ω
Livello massimo di uscita
(con 1 kHz, ingresso del segnale fondo scala, 10 kΩ di carico)
XLR (quando impostato su 0 dB)..... 5,0 Vrms
RCA ..... 2,5 Vrms
Risposta in frequenza (con ingresso PCM a 192 kHz del segnale)
5 Hz – 65 kHz (–3 dB)
Rapporto S/N..... 120 dB (1 kHz, pesato A)
Distorsione ..... 0,0008% (1 kHz)

Ingressi audio digitali

Connettori ES-LINK .....1 coppia (L/R)
Formato del segnale di ingresso
352.8 kHz/384 kHz, 48 bit PCM lineare (ES-LINK4)
DSD (ES-LINK4)
Connettori XLR 2
(Selezionabile: Dual AES × 1 o Single AES × 2)
Livello di ingresso ..... 5,0 Vp-p
Impedenza di ingresso .....110 Ω
Formato del segnale di ingresso (con collegamento Dual)
88.2–384 kHz, 16/24 bit PCM lineare (Dual AES)
88.2–192 kHz, 48 bit PCM lineare (ES-LINK3)
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)
Formato del segnale di ingresso (con collegamento Single)
32–192 kHz, 16/24 bit PCM linear (AES/EBU)
DSD (ES-LINK1, ES-LINK2, DoP)
Connettore RCA 1
Livello di ingresso ..... 0,5 Vp-p
Impedenza di ingresso .....75 Ω
Formato del segnale di ingresso
32–192 kHz, 16/24 bit PCM lineare (IEC60958)
DSD (DoP)
Connettore digitale ottico 1
Livello di ingresso ..... da –24,0 dBm a –14,5 dBm picco
Formato del segnale di ingresso
32–192 kHz, 16/24 bit PCM lineare (IEC60958)
DSD (DoP)
Porta USB.....1 (tipo B)
Formato del segnale di ingresso
44.1–768 kHz, 16/24/32 bit PCM lineare
DSD 2.8/5.6/11.2/22.5 MHz

Uscita del clock

Connettore BNC 1
Livello di uscita .....livello TTL equivalente (su 75 Ω)
Frequenze di uscita
44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz,
22.5792 MHz, 24.576 MHz
Stessa frequenza di ingresso (se l'uscita è passante)
Precisione frequenza di uscita..... ±0,5 ppm
(al momento della spedizione dalla fabbrica)

Ingresso del clock

Connettore BNC 1
Impedenza di ingresso.....50 Ω
Frequenze accettate in ingresso
44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz,
10 MHz, 22.5792 MHz, 24.576 MHz (±10 ppm)
Livello di ingresso
Onda rettangolare..... equivalente a livelli TTL
Onda sinusoidale..... da 0,5 a 1,0 Vrms

Generali

Alimentazione
Modello per l'Europa .....AC 220–240 V, 50/60 Hz
Modello per USA/Canada.....AC 120 V, 60 Hz
Modello per la Corea .....AC 220 V, 60 Hz
Consumo..... 25 W
Dimensioni esterne (L × A × P, incluse le parti sporgenti)
445 × 131 × 360 mm
Peso..... 14.0 kg

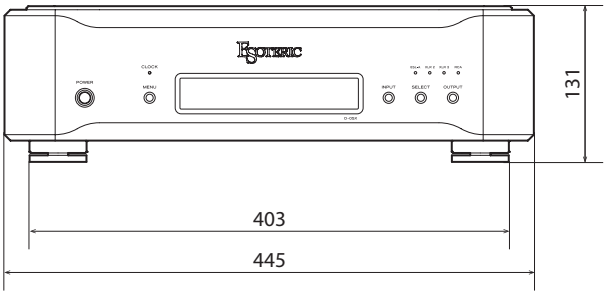
Temperatura di esercizio.....da +5°C a +35°C
Umidità di funzionamento.....5% – 85% (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio .....da –20°C a +55°C

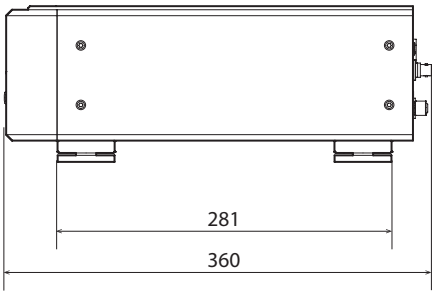
Accessori in dotazione

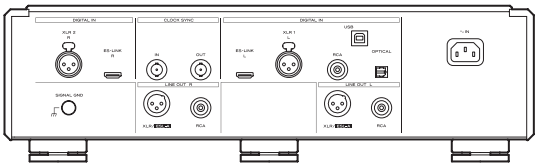
Cavo di alimentazione × 1
Cavo HDMI × 1
Feltrini × 3
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Cartolina di garanzia × 1

- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale di istruzioni potrebbero differire leggermente dai modelli in produzione.

Dimensioni







Dimensioni in millimetri (mm)

ESOTERIC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan	Phone: +81-42-356-9156
TEAC AUDIO EUROPE	Gutenbergstr. 3, 82178 Puchheim, Germany	Phone: +49-8142-4208-141

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: D-05X Serial number

0617 MA-2386B